

Quick Start Guide

EN

ES

FR

DE

PT

IT

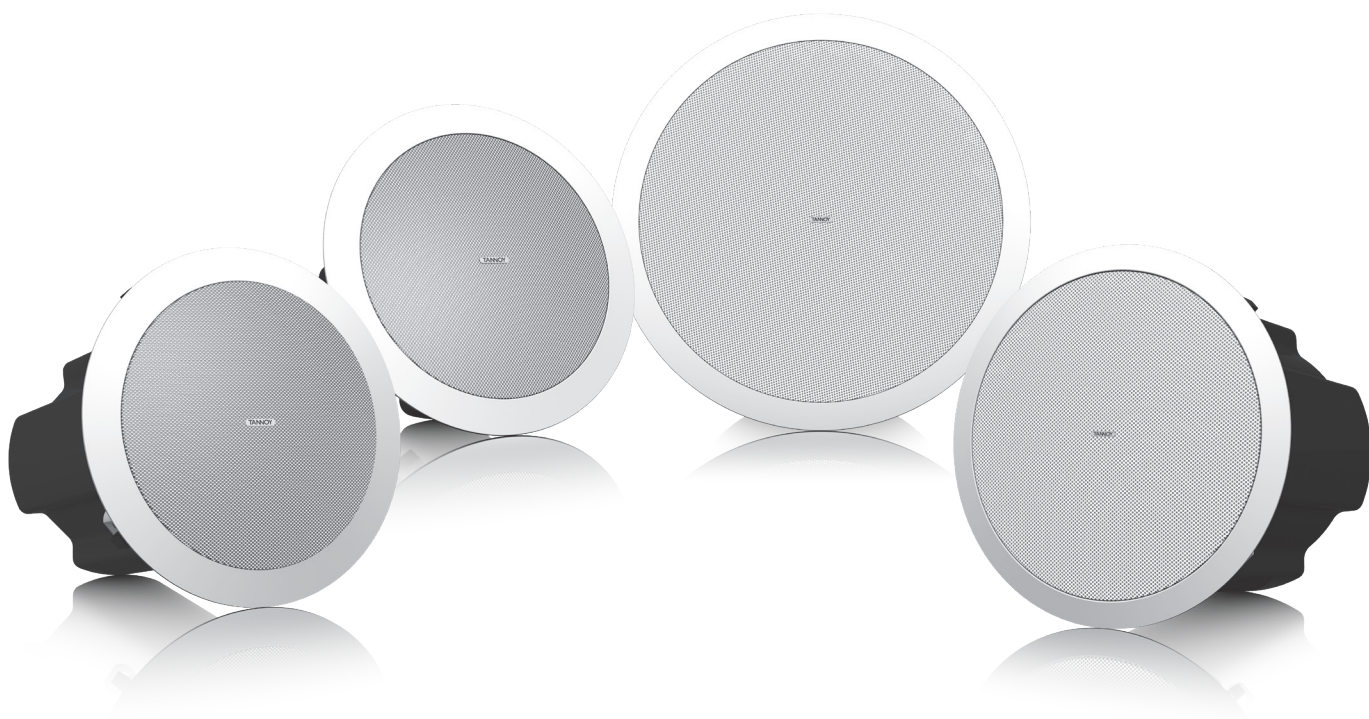
NL

SE

PL

JP

CN



CVS 8/CVS 6/CVS 4

8/6/4" Coaxial In-Ceiling Loudspeaker for Installation Applications

CVS 4 MICRO

4" Coaxial In-Ceiling Loudspeaker with Shallow Back Can for Installation Applications

TANNOY

EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

SE

PL

JP

CN

[EN] Safety Instruction

1. Please read and follow all instructions.
2. Keep the apparatus away from water, except for outdoor products.
3. Clean only with a dry cloth.
4. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
5. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
6. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.



7. Use only specified carts, stands, tripods, brackets, or tables. Use caution to prevent tip-over when moving the cart/apparatus combination.

8. Avoid installing in confined spaces like bookcases.
9. Do not place near naked flame sources, such as lighted candles.
10. Operating temperature range 5° to 45°C (41° to 113°F).

[ES] Instrucción de seguridad

1. Por favor, lea y siga todas las instrucciones.
2. Mantenga el aparato alejado del agua, excepto para productos destinados al uso en exteriores.
3. Limpie solo con un paño seco.
4. No bloquee ninguna abertura de ventilación. Instale de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
5. No instale cerca de fuentes de calor como radiadores, registros de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que generen calor.
6. Utilice solo accesorios especificados por el fabricante.



7. Use solo carros, soportes, trípodes, soportes o mesas especificados. Tenga precaución para evitar el vuelco al mover la combinación carro/aparato.

8. Evite la instalación en espacios confinados como estanterías.
9. No colocar cerca de fuentes de llama desnuda, como velas encendidas.
10. Rango de temperatura de funcionamiento de 5° a 45°C (41° a 113°F).

[FR] Consignes de sécurité

1. Veuillez lire et suivre toutes les instructions.
2. Gardez l'appareil éloigné de l'eau, sauf pour les produits destinés à une utilisation en extérieur.
3. Nettoyez uniquement avec un chiffon sec.
4. Ne bloquez aucune ouverture de ventilation. Installez conformément aux instructions du fabricant.
5. N'installez pas près de sources de chaleur telles que radiateurs, grilles de chaleur, cuisinières ou autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
6. Utilisez uniquement les accessoires spécifiés par le fabricant.



7. Utilisez uniquement des chariots, des supports, des trépieds, des supports ou des tables spécifiés. Faites attention pour éviter le renversement lors du déplacement de la combinaison chariot/appareil.

8. Évitez l'installation dans des espaces confinés comme les bibliothèques.
9. Ne pas placer près de sources de flamme nue, telles que des bougies allumées.
10. Plage de température de fonctionnement de 5° à 45°C (41° à 113°F)

[DE] Wichtige Sicherheitshinweise

1. Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch und befolgen Sie diese.
2. Halten Sie das Gerät von Wasser fern, außer für Produkte, die für den Außeneinsatz vorgesehen sind.
3. Reinigen Sie es nur mit einem trockenen Tuch.
4. Blockieren Sie keine Belüftungsöffnungen. Installieren Sie gemäß den Anweisungen des Herstellers.
5. Installieren Sie nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizregistern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme erzeugen.
6. Verwenden Sie nur Zubehörteile, die vom Hersteller angegeben sind.



7. Verwenden Sie nur spezifizierte Wagen, Ständer, Stative, Halterungen oder Tische. Achten Sie darauf, beim Bewegen der Wagen-Geräte-Kombination ein Umkippen zu vermeiden.

8. Vermeiden Sie die Installation in beengten Räumen wie Bücherregalen.
9. Nicht in der Nähe von offenen Flammenquellen platzieren, wie brennende Kerzen.
10. Betriebstemperaturbereich von 5° bis 45°C (41° bis 113°F).

[PT] Instruções de Segurança Importantes

1. Por favor, leia e siga todas as instruções.
2. Mantenha o aparelho longe da água, exceto para produtos destinados ao uso externo.
3. Limpe apenas com um pano seco.
4. Não bloqueie nenhuma abertura de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
5. Não instale próximo a fontes de calor, como radiadores, grelhas de calor, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que gerem calor.
6. Use apenas acessórios especificados pelo fabricante.



7. Use apenas carrinhos, suportes, tripés, suportes ou mesas especificados. Tenha cuidado para evitar tombamentos ao mover a combinação carrinho/aparelho.

8. Evite instalar em espaços confinados, como estantes.
9. Não coloque perto de fontes de chama nua, como velas acesas.
10. Intervalo de temperatura de operação de 5° a 45°C (41° a 113°F).

[IT] Istruzioni di sicurezza importanti

1. Per favore, leggere e seguire tutte le istruzioni.
2. Mantenere l'apparecchio lontano dall'acqua, tranne per i prodotti destinati all'uso all'aperto.
3. Pulire solo con un panno asciutto.
4. Non ostruire alcuna apertura di ventilazione. Installare in conformità alle istruzioni del produttore.
5. Non installare vicino a fonti di calore come termosifoni, bocchette di calore, fornelli o altri apparecchi (compresi gli amplificatori) che producono calore.
6. Utilizzare solo accessori specificati dal produttore.



7. Usare solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli specificati. Prestare attenzione per evitare il ribaltamento durante lo spostamento della combinazione carrello/apparecchio.

8. Evitare l'installazione in spazi confinati come librerie.
9. Non posizionare vicino a fonti di fiamma nude, come candele accese.
10. Intervallo di temperatura di funzionamento da 5° a 45°C (41° a 113°F).

[NL] Belangrijke veiligheidsvoorschriften

1. Lees alsjeblieft alle instructies en volg deze op.
2. Houd het apparaat uit de buurt van water, behalve voor producten die bedoeld zijn voor buitengebruik.
3. Reinig alleen met een droge doek.
4. Blokker geen ventilatieopeningen. Installeer volgens de instructies van de fabrikant.
5. Installeer niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, warmte registers, fornuizen of andere apparaten (inclusief versterkers) die warmte produceren.
6. Gebruik alleen accessoires die door de fabrikant zijn gespecificeerd.



7. Gebruik alleen gespecificeerde karren, standaards, statieven, beugels of tafels. Wees voorzichtig om kantelen te voorkomen bij het verplaatsen van de kar/apparaatcombinatie.

8. Vermijd installatie in afgesloten ruimtes zoals boekenkasten.
9. Plaats niet in de buurt van naakte vlambronnen, zoals brandende kaarsen.
10. Bedrijfstemperatuurbereik van 5° tot 45°C (41° tot 113°F).

[SE] Viktiga säkerhetsanvisningar

1. Vänligen läs och följ alla instruktioner noggrant.
2. Håll apparaten borta från vatten, förutom för utomhusprodukter.
3. Rengör endast med en torr trasa.
4. Blockera inte några ventilationsöppningar. Installera enligt tillverkarens anvisningar.
5. Installera inte nära några värmekällor som element, värmeregistrar, spisar eller andra apparater (inklusive förstärkare) som genererar värme.
6. Använd endast tillbehör som anges av tillverkaren.



7. Använd endast specificerade vagnar, ställ, stativ, fästen eller bord. Var försiktig för att undvika att vagnen/apparatkombinationen tippas när den flyttas.

8. Undvik installation i trånga utrymmen som bokhyllor.
9. Placera inte nära öppen låga, såsom tända ljus.
10. Drifttemperaturområde 5° till 45°C (41° till 113°F).

[PL] Ważne informacje o bezpieczeństwie

1. Proszę przeczytać i ściśle przestrzegać wszystkich instrukcji.
2. Trzymaj urządzenie z dala od wody, z wyjątkiem produktów przeznaczonych do użytku na zewnątrz.
3. Czyść tylko suchą szmatką.
4. Nie blokuj żadnych otworów wentylacyjnych. Instaluj zgodnie z instrukcjami producenta.
5. Nie instaluj w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki, rejestratory ciepła, kucharki lub inne urządzenia (w tym wzmacniacze), które generują ciepło.
6. Używaj tylko akcesoriów określonych przez producenta.



7. Używaj tylko określonych wózków, stojaków, statywów, uchwytów lub stołów. Uważaj, aby zapobiec przewróceniu się wózka/aparatu podczas przemieszczania.

8. Unikaj instalacji w ciasnych miejscach, takich jak regały na książki.
9. Nie umieszczaj w pobliżu źródła otwartego ognia, takich jak zapalone świece.
10. Zakres temperatury pracy od 5° do 45°C (41° do 113°F).

[JP] 安全指示

1. すべての指示を読んで、従ってください。
2. 屋外の製品を除き、機器を水から遠ざけてください。
3. 乾いた布でのみ清掃してください。
4. 通気口を塞がないでください。メーカーの指示に従ってインストールしてください。
5. 暖房器、ヒートレジスター、ストーブなどの発熱機器（アンプを含む）の近くには取り付けしないでください。
6. メーカーが指定したアタッチメント/アクセサリのみ使用してください。



7. 指定されたカート、スタンド、三脚、ブラケット、またはテーブルのみ使用してください。カート/機器の組み合わせを移動する際には、転倒を防ぐ

- よう注意してください。
8. 書棚などの密閉された空間には設置しないでください。
 9. 裸火のような火の元の近くに置かないでください。
 10. 動作温度範囲は摂氏 5 度から 45 度 (華氏 41 度から 113 度) です。

[CN] 安全须知

1. 请阅读，保存，遵守所有的说明，注意所有的警示。
2. 请勿在靠近水的地方使用本产品。
3. 请用干布清洁本产品。
4. 请只使用厂家指定的附属设备和配件。不要堵塞任何通风口。按照制造商的说明进行安装。



5. 请只使用厂家指定的或随货销售的手推车，架子，三角架，支架和桌子等。若使用手推车来搬运设备，请注意安全放置设备，以避免手推车和设备倾

- 倒而受伤。
6. 请勿安装在密闭空间，如书柜或类似装置。
 7. 请勿将本产品安装在热源附近，如暖气片，炉子或其它产生热量的设备（包括功放器）。产品上不要放置裸露的火焰源，如点燃的蜡烛。
 8. 如果液体流入或异物落入设备内，设备遭雨淋或受潮，设备不能正常运作或被摔坏等，设备受损需进行维修时，所有维修均须由合格的维修人员进行维修。

EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

SE

PL

JP

CN

EN Introduction

Thank you for purchasing this Tannoy Ceiling loudspeaker. This product range is suited for high-level music and speech reinforcement applications requiring exceptional sonic quality with uncompromised reliability.

Unpacking

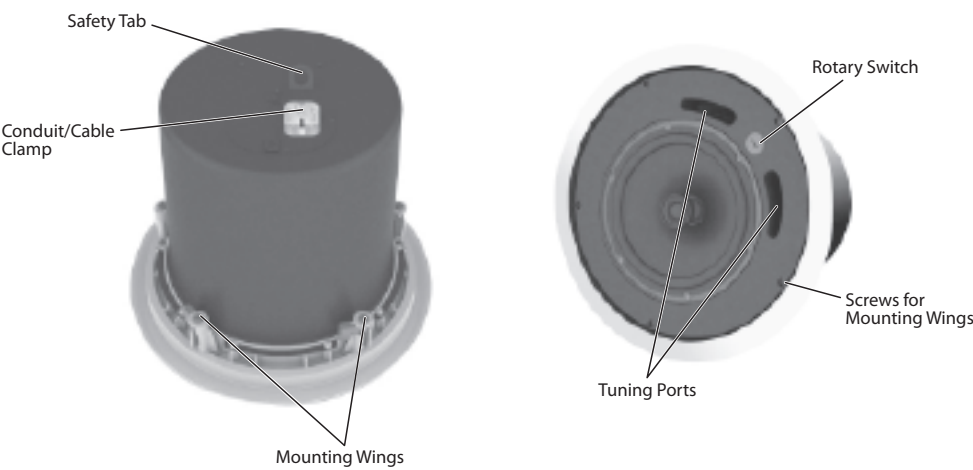
Every Tannoy product and accessory is carefully inspected before packing. After unpacking, please inspect your product to make sure no damage has occurred in transit. In the unlikely event of any damage, would you please notify your dealer immediately and retain your shipping carton, as your dealer may ask you to return the faulty unit to them for inspection. Each CVS loudspeaker is packed in pairs and provided with the following accessories as standard; C Ring, tile-bridge kit, grille, cut-out template, and paint mask. A plaster (mud) ring is also available as an optional extra.

Safety Notices

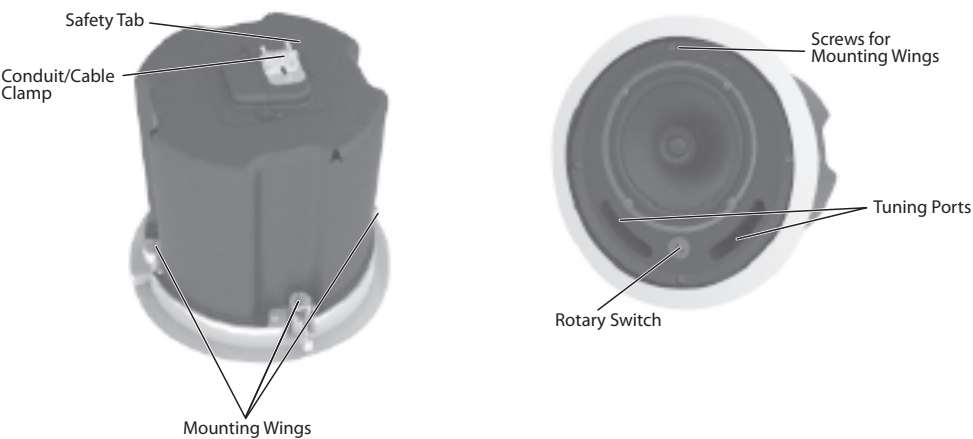
Some regional construction codes require the use of a secondary method of securing loudspeakers in ceiling to provide security of a backup support. A secondary support line should be attached from the safety loop on the rear of the product, to a source point on the ceiling. Please consult the relevant construction codes in your region. When using a power driver to install the product it is essential to use the correct torque level settings to avoid over tightening and damage to the ceiling material or clamps. Recommended torque setting: 1.5 Nm. Tannoy will not be held responsible for any damages caused by the improper installation of these loudspeakers. Electrical Safety Notice: To comply with the standard UL1480, metal-clad flexible conduit (BX) is required for connection to the terminal block for proper earth grounding.

Product Feature Identification

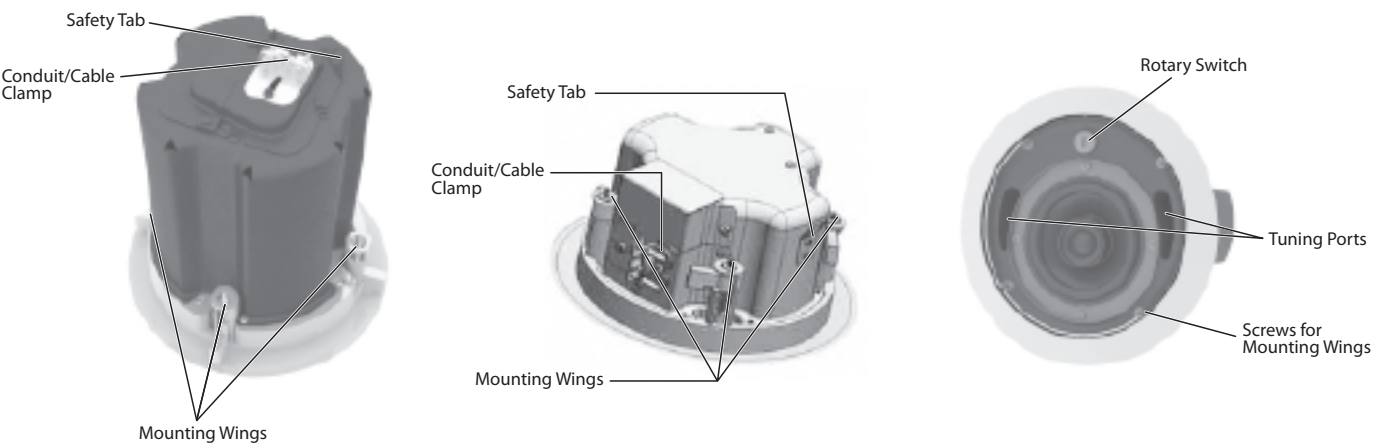
CVS 8



CVS 6



CVS 4/CVS MICRO



SAFETY NOTE:
In order to comply with the relevant fire safety regulations (ie. BS 5839: 1998), it is required that in the event of fire, that failure of the circuit to which the loudspeaker is connected does not occur before evacuation of the building is complete. Suitable measures include: - a) use of terminal blocks (for connection to primary) with a melting point of not less than 650°C, for example constructed from ceramic materials; b) use of terminal blocks of a lower melting point but protected with thermal insulation; c) use of terminal blocks such that, on melting, an open-circuit or a short-circuit does not occur.

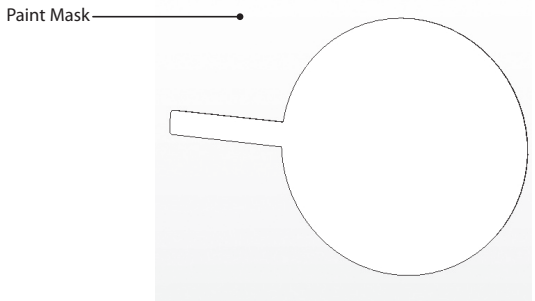
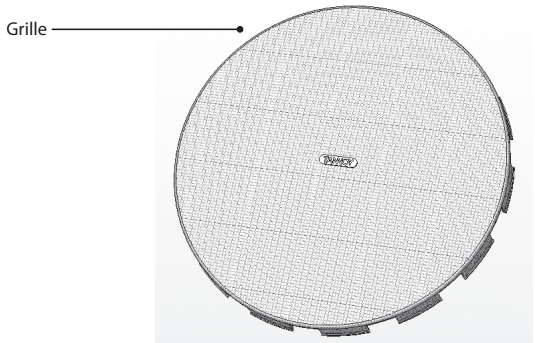
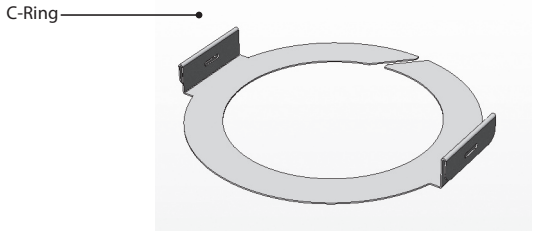
Accessories

Standard Accessories

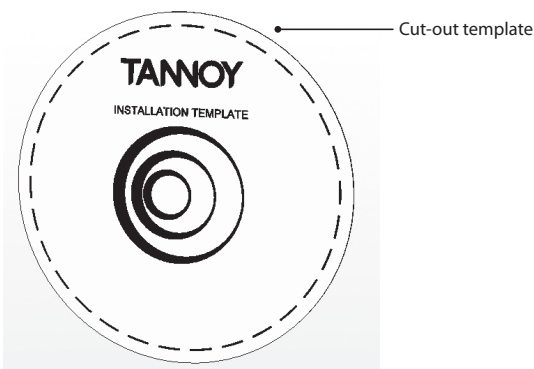
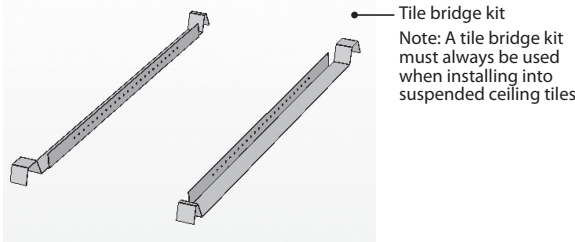
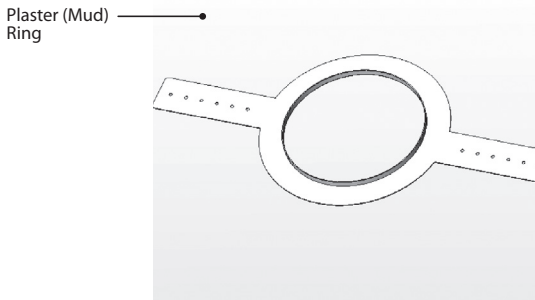
CVS 8 Hole Cutout Size: 320 mm

CVS 6 Hole Cutout Size: 250 mm

CVS 4/ CVS 4 MICRO Hole Cutout Size: 180 mm

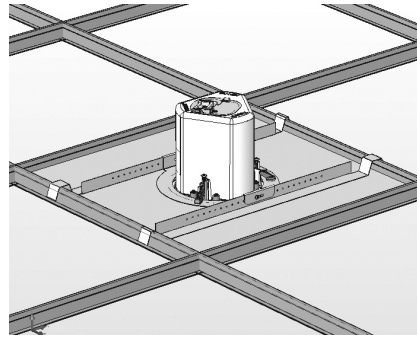
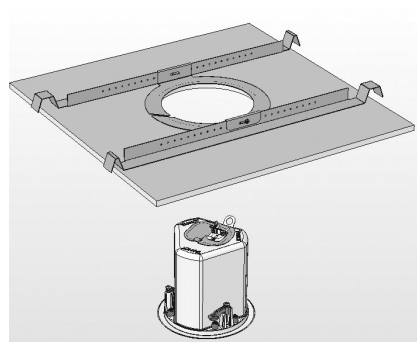
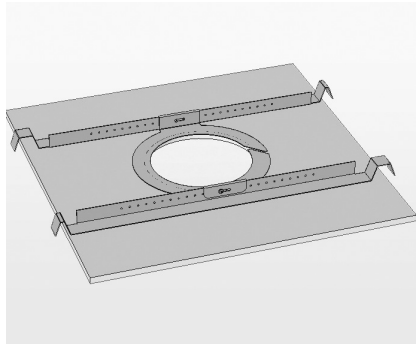
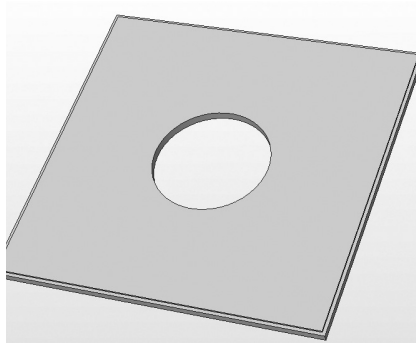
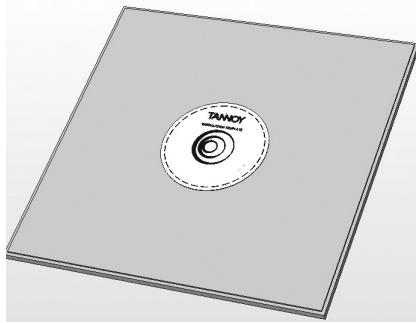


Optional Accessories



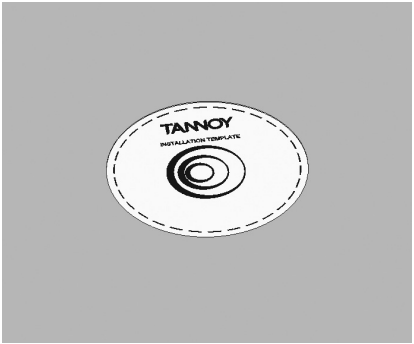
Installation Guide for Suspended Ceilings

1. Remove the ceiling tile from its frame and place it on a flat surface. Mark the cut-out area on the ceiling tile by tracing around the template provided.
2. Cut out the hole in the ceiling tile using a circular saw or pad saw.
3. Place the C-ring and tile-bridge on top of the ceiling panel, aligning the C-ring over the hole, and screw the C-ring to the tile bridge using the fixings provided.
4. Slide the speaker assembly through the hole and turn the screws on the front of the speaker to extend the mounting wings. Tighten the screws until a firm grip is achieved.
If using a power driver, Tannoy recommends a torque setting of 1.5 Nm.
DO NOT OVERTIGHTEN!
5. Slide the tile panel back into the suspended ceiling. The tile bridge ends will catch over the railings, supporting the weight of the speaker.
6. Connect a Secondary Support Line to safety tab. Some construction codes require use of this secondary support point, which should connect to a separate secure support point using a suitable support line. Consult construction codes in your region.

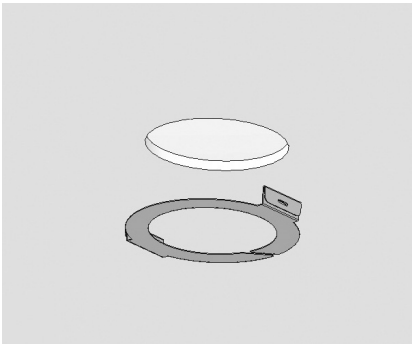


Installation Guide for SheetRock (Plasterboard) Ceilings

1. Mark the cut-out area on the ceiling by tracing around the template provided.

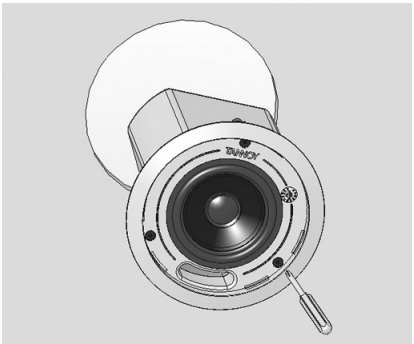


2. Cut out the hole in the ceiling using a circular saw or pad saw, then slide the C-ring into the ceiling, aligning it over the cut-out hole.



3. Go to page 15 for wiring and set-up instructions then return to point 4 below.

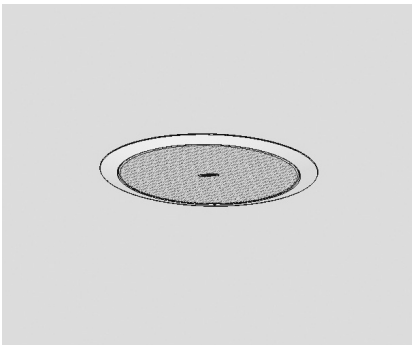
4. Slide the speaker assembly through the hole and turn the screws to extend the mounting wings. Tighten the screws until a firm grip is achieved.



If using a power driver, Tannoy recommends a torque setting of 1.5 Nm.

DO NOT OVERTIGHTEN!

5. Connect a Secondary Support Line to safety tab. Some construction codes require use of this secondary support point, which should connect to a separate secure support point using a suitable support line. Consult construction codes in your region.

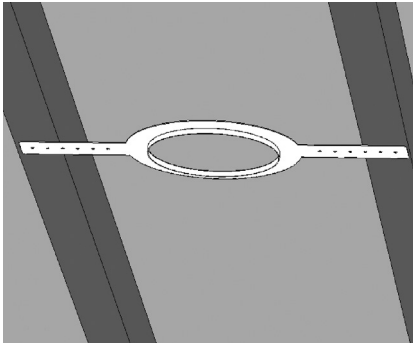


6. Insert grille by pushing it onto the speaker.

Installation Instructions for Optional Plaster Ring

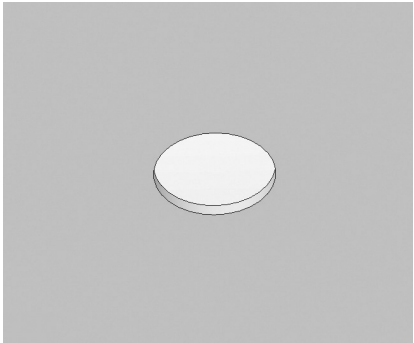
An optional plaster (mud) ring bracket is available from Tannoy. This bracket is designed to be pre-installed into newly constructed, non-suspended ceilings.

1. Nail or screw the plaster ring to the joists.



2. Lay the speaker wiring to where the speaker will be fitted and complete the plastering work on the ceiling.

3. Cut out the hole in the ceiling using a circular saw or pad saw.

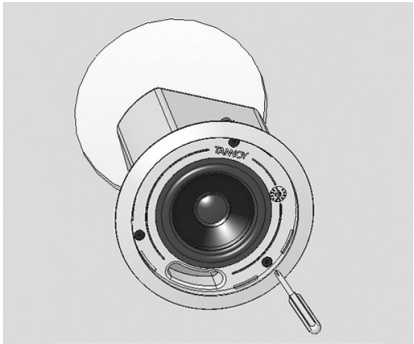


4. Go to page 15 for instructions on wiring then return to point 5 below.

5. Slide the speaker assembly through the hole and turn the screws to extend the mounting wings. Tighten the screws until a firm grip is achieved.

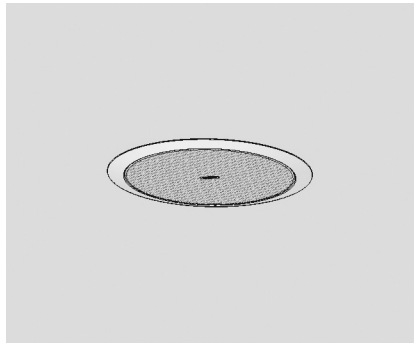
If using a power driver, Tannoy recommends a torque setting of 1.5 Nm.

DO NOT OVERTIGHTEN!



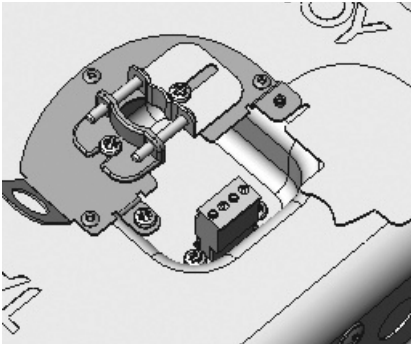
6. Connect a Secondary Support Line to safety tab. Some construction codes require use of this secondary support point, which should connect to a separate secure support point using a suitable support line. Consult construction codes in your region.

7. Insert grille by pushing it onto the speaker.



Wiring and Setting Up

1. Open the wiring cover at the back of the speaker can to access the Euro type connector plug and socket.

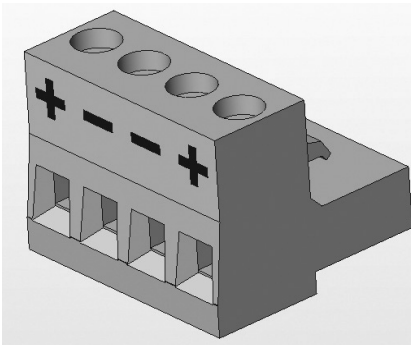


2. For connection to an amplifier, use pins 1 and 2:

- Pin 1 is positive
- Pin 2 is negative

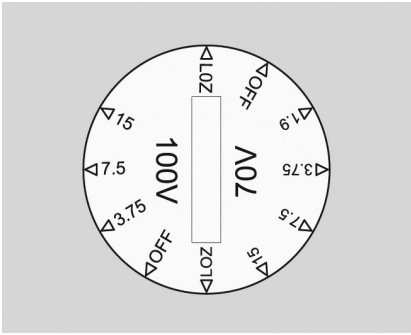
For connection to additional speakers in a distributed line, pins 3 and 4 are in parallel where:

- Pin 3 is negative
- Pin 4 is positive



3. Close the wiring cover and tighten both screws on the cable clamp. Use the rotary switch located on the front of the unit to select whether you wish to use the speaker in a low-impedance or distributed-line application.

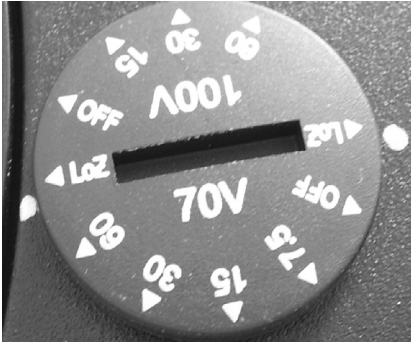
THE SPEAKER IS SUPPLIED IN LOW IMPEDANCE MODE. NEVER CONNECT THE SPEAKER TO A 70/100 VOLT AMPLIFIER WHILE IT IS SET FOR LOW IMPEDANCE.



4. The CVS 4 is fitted with a 15 W transformer. When used in distributed-line systems, the transformer can be tapped at 15 W, 7.5 W and 3.5 W, with an additional 1.9 W tapping for 70.7 V line systems.



5. The CVS 4 is fitted with a 30 W transformer. When used in distributed-line systems, the transformer can be tapped at 30 W, 15 W and 7.5 W, with an additional 3.75 W tapping for 70.7 V line systems.

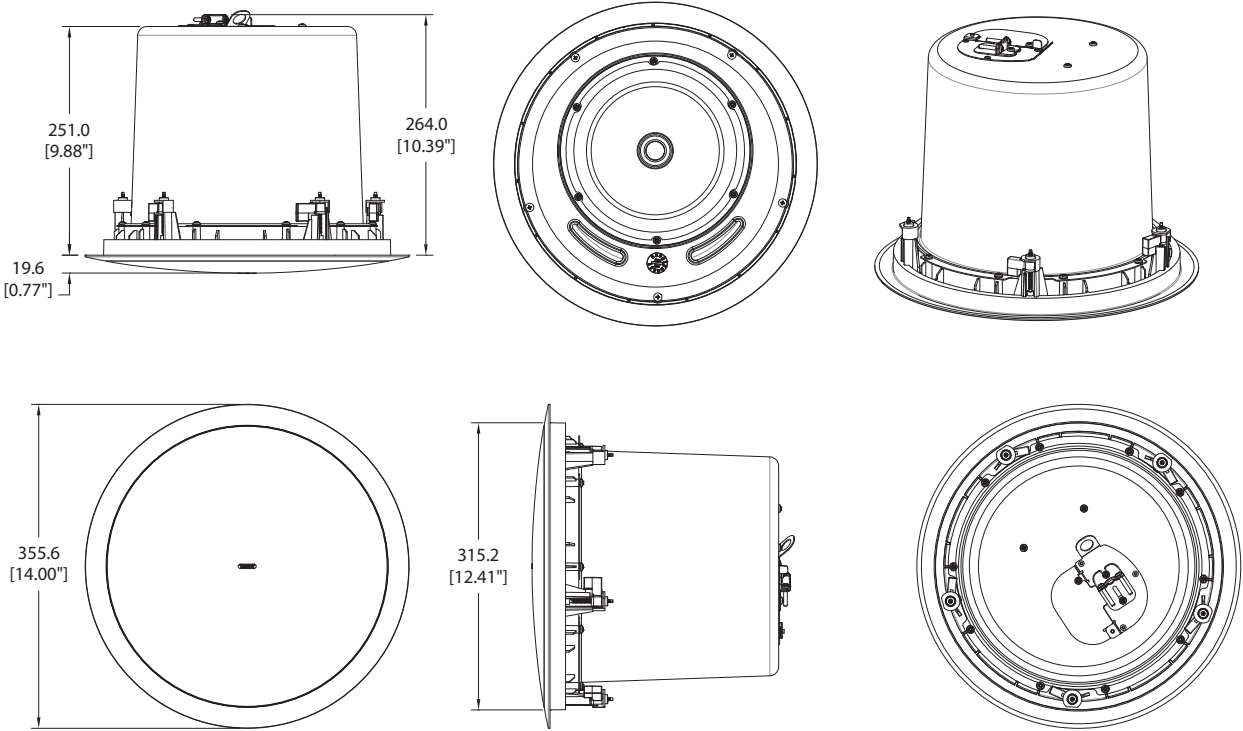


6. The CVS 6 is fitted with a 60 W transformer. When used in distributed-line systems, the transformer can be tapped at 60 W, 30 W, and 15 W, with an additional 7.5 W tapping for 70.7 V line systems.

7. The CVS 8 is fitted with a 60 W transformer. When used in distributed-line systems, the transformer can be tapped at 60 W, 30 W, and 15 W, with an additional 7.5 W tapping for 70.7 V line systems.

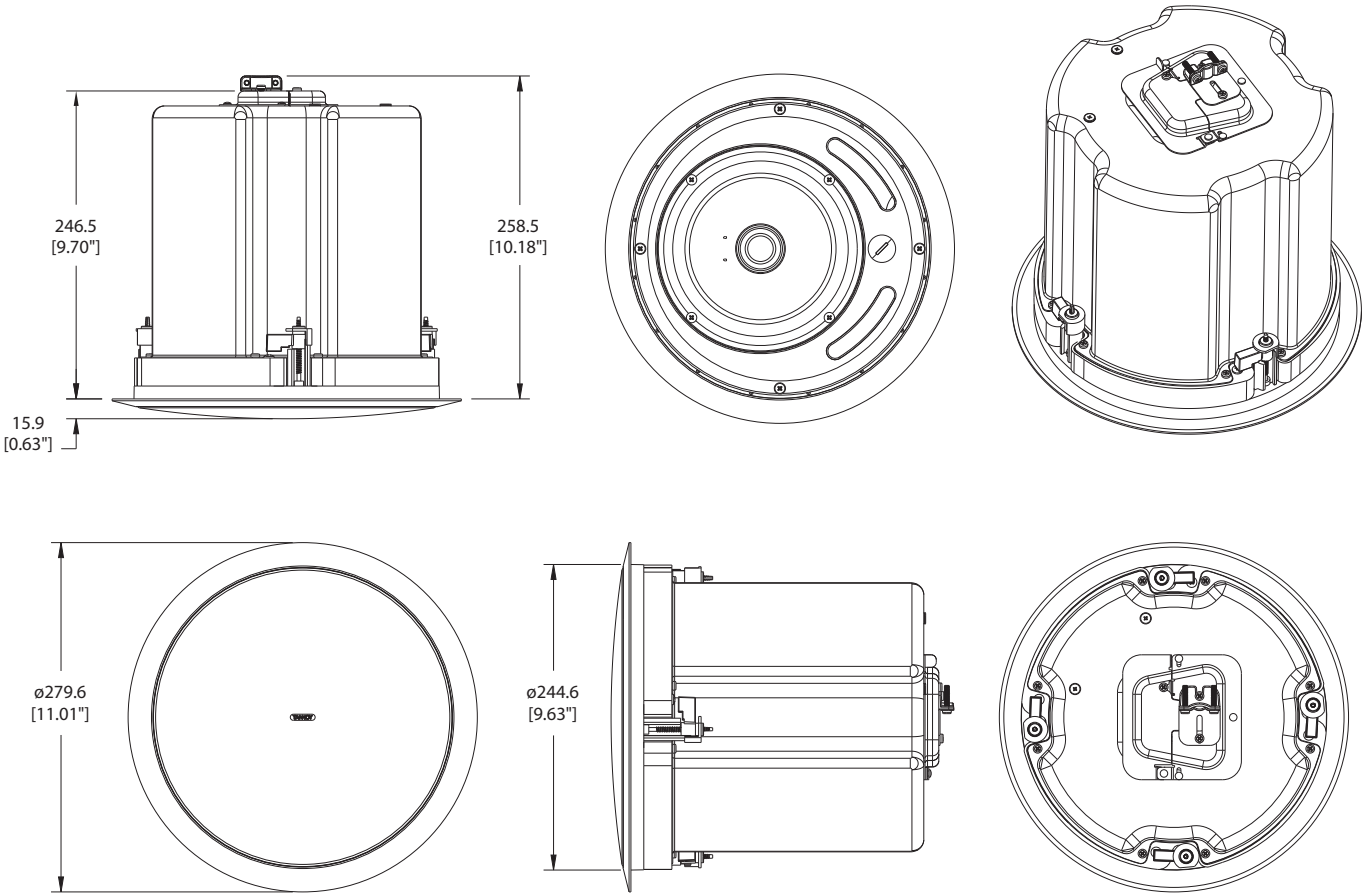
CVS 8 Dimensions

CVS 8 Hole Cutout Size: 320 mm



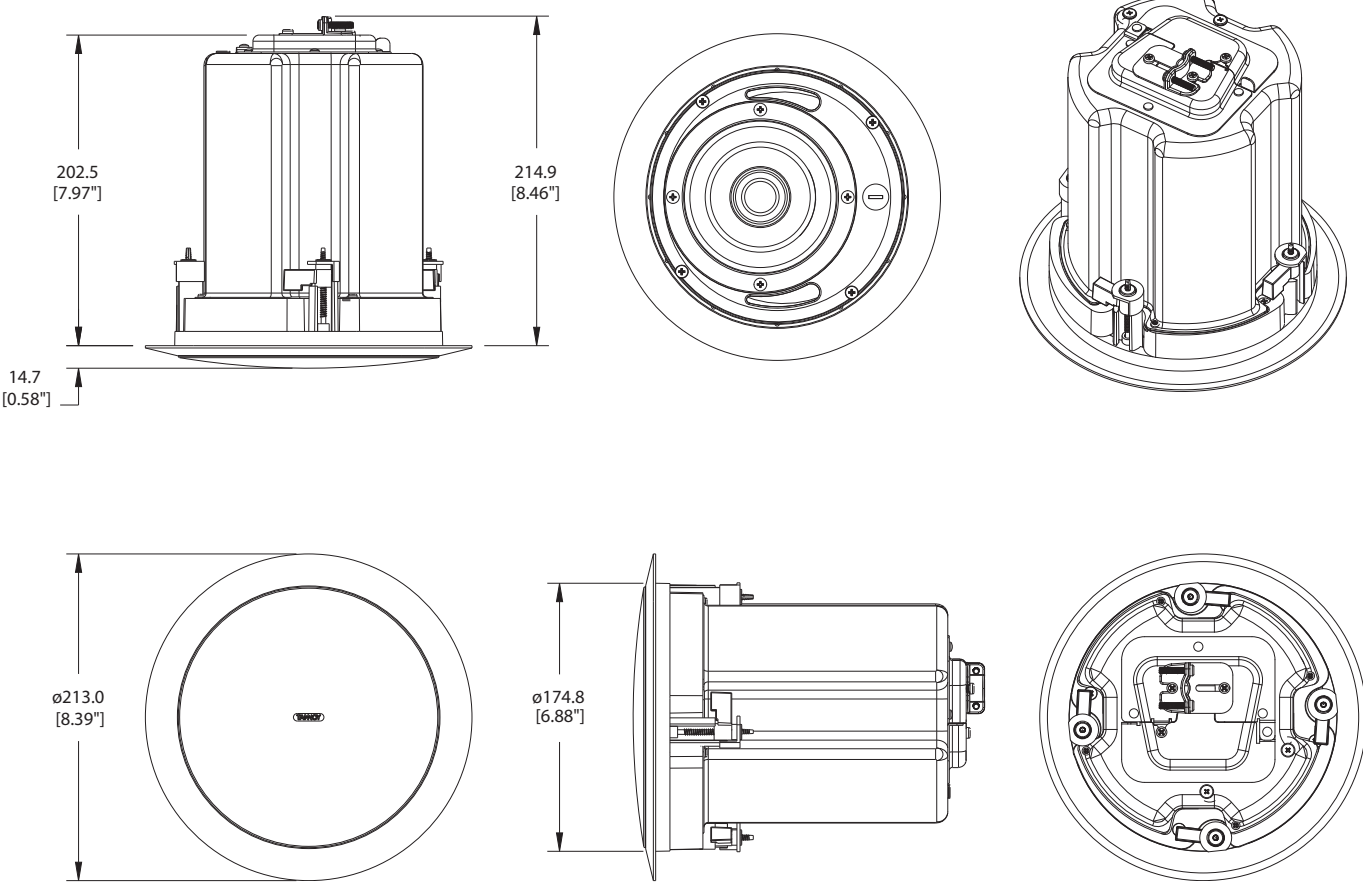
CVS 6 Dimensions

CVS 6 Hole Cutout Size: 250 mm



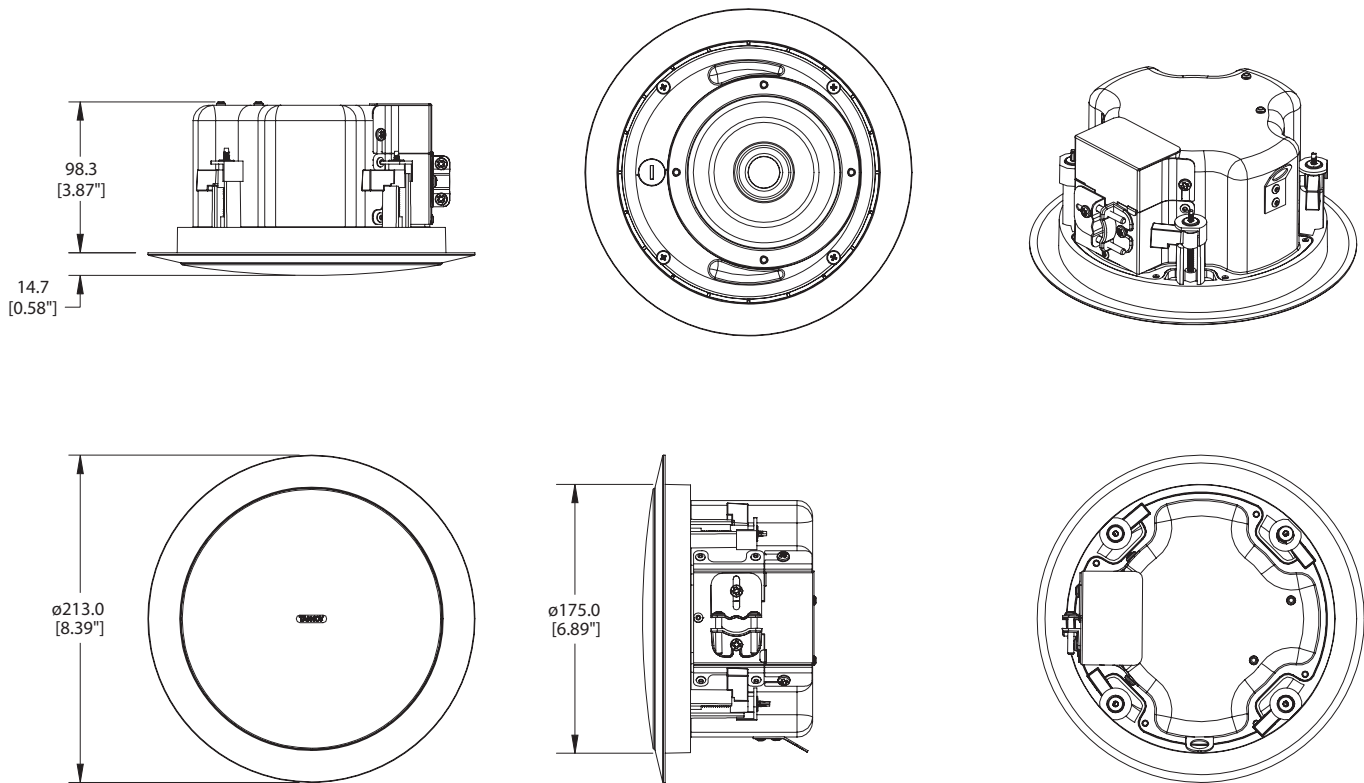
CVS 4 Dimensions

CVS 4 Hole Cutout Size: 180 mm



CVS 4 MICRO Dimensions

CVS 4 MICRO Template Cutout Size: 180 mm



Painting

If desired, the grille and baffle panel may be painted to match the surrounding décor.

Painting the baffle:

- Carefully mask off the driver assembly using the paint-mask provided to ensure that the paint does not come into contact with the cone and roll surround
- Apply several thin coats of paint – this will provide a better finish than one overly thick coat

Painting the grille:

- Carefully remove the acoustically transparent foam from the reverse side of the grille
- Paint the grille and then replace the foam - several thin coats of paint will provide a better finish than one overly thick coat
- Re-bond the foam to the grille over the entire area using a light spray-adhesive to avoid audible resonances

Introducción

Gracias por adquirir este altavoz de techo Tannoy. Esta gama de productos es adecuada para aplicaciones de refuerzo de voz y música de alto nivel que requieren una calidad de sonido excepcional con una fiabilidad sin concesiones.

Desembalaje

Todos los productos y accesorios de Tannoy se inspeccionan cuidadosamente antes de empaquetar. Después de desembalarlo, inspeccione su producto para asegurarse de que no se hayan producido daños durante el transporte. En el improbable caso de cualquier daño, notifique a su distribuidor inmediatamente y conserve la caja de envío, ya que su distribuidor puede pedirle que le devuelva la unidad defectuosa para su inspección. Cada altavoz CVS se empaqueta en pares y se suministra con los siguientes accesorios como estándar; Anillo C, kit de puente de azulejos, rejilla, plantilla recortada y máscara de pintura. Un anillo de yeso (barro) también está disponible como extra opcional.

Avisos de seguridad

Algunos códigos de construcción regionales requieren el uso de un método secundario para asegurar los altavoces en el techo para brindar la seguridad de un soporte de respaldo. Se debe conectar una línea de soporte secundaria desde el lazo de seguridad en la parte posterior del producto hasta un punto de origen en el techo. Consulte los códigos de construcción relevantes en su región. Cuando se utiliza un controlador de potencia para instalar el producto, es esencial utilizar los ajustes de nivel de torsión correctos para evitar apretar demasiado y dañar el material del techo o las abrazaderas. Par de apriete recomendado: 1,5 Nm. Tannoy no se hace responsable de los daños causados por la instalación incorrecta de estos altavoces. Aviso de seguridad eléctrica: Para cumplir con la norma UL1480, se requiere un conducto flexible revestido de metal (BX) para la conexión al bloque de terminales para una conexión a tierra adecuada.

NOTA DE SEGURIDAD:
Para cumplir con las regulaciones de seguridad contra incendios relevantes (es decir, BS 5839: 1998), se requiere que, en caso de incendio, la falla del circuito al que está conectado el altavoz no ocurra antes de que se complete la evacuación del edificio. Las medidas adecuadas incluyen: - a) uso de bloques de terminales (para la conexión al primario) con un punto de fusión de no menos de 650 ° C, por ejemplo construidos con materiales cerámicos; b) uso de bornes de punto de fusión más bajo pero protegidos con aislamiento térmico; c) uso de bloques de terminales de modo que, al fundirse, no se produzca un circuito abierto o un cortocircuito.

Identificación de características del producto

[Consulte la página 5 para ver la imagen]

Accesorios

Accesorios Estandar

Tamaño de corte CVS de 8 orificios: 320 mm

Tamaño de corte CVS de 6 orificios: 250 mm

CVS 4 / CVS 4 MICRO Tamaño de corte del orificio: 180 mm

[Consulte la página 6 para ver la imagen]

Accesorios Opcionales

[Consulte la página 6 para ver la imagen]

Guía de instalación para falsos techos

1. Retire la loseta del techo de su marco y colóquela sobre una superficie plana. Marque el área de corte en la loseta del techo trazando alrededor de la plantilla proporcionada. [Consulte la página 7 para ver la imagen]
2. Corte el orificio en la loseta del techo con una sierra circular o una sierra circular. [Consulte la página 7 para ver la imagen]
3. Coloque el anillo en C y el puente de baldosas en la parte superior del panel del techo, alineando el anillo en C sobre el orificio y atornille el anillo en C al puente de baldosas con las fijaciones proporcionadas. [Consulte la página 7 para ver la imagen]
4. Deslice el conjunto del altavoz a través del orificio y gire los tornillos en la parte frontal del altavoz para extender las alas de montaje. Apriete los tornillos hasta lograr un agarre firme.

Si usa un controlador de potencia, Tannoy recomienda un par de apriete de 1,5 Nm.

¡NO APRIETE DEMASIADO! [Consulte la página 7 para ver la imagen]

5. Deslice el panel de azulejos nuevamente en el techo suspendido. Los extremos del puente de baldosas se engancharán sobre las barandillas, soportando el peso del altavoz. [Consulte la página 7 para ver la imagen]
6. Conecte una línea de soporte secundaria a la pestaña de seguridad. Algunos códigos de construcción requieren el uso de este punto de soporte secundario, que debe conectarse a un punto de soporte seguro separado utilizando una línea de soporte adecuada. Consulte los códigos de construcción de su región.

Guía de instalación para techos de SheetRock (placas de yeso)

1. Marque el área de corte en el techo trazando alrededor de la plantilla proporcionada. [Consulte la página 8 para ver la imagen]
2. Corte el agujero en el techo con una sierra circular o sierra de almohadilla, luego deslice el anillo en C en el techo, alineándolo sobre el agujero recortado. [Consulte la página 8 para ver la imagen]
3. Vaya a la página 15 para conocer las instrucciones de instalación y cableado y luego vuelva al punto 4 a continuación.
4. Deslice el conjunto de altavoz a través del orificio y gire los tornillos para extender las alas de montaje. Apriete los tornillos hasta lograr un agarre firme.

Si usa un controlador de potencia, Tannoy recomienda un par de apriete de 1,5 Nm.

¡NO APRIETE DEMASIADO! [Consulte la página 8 para ver la imagen]

5. Conecte una línea de soporte secundaria a la pestaña de seguridad. Algunos códigos de construcción requieren el uso de este punto de soporte secundario, que debe conectarse a un punto de soporte seguro separado utilizando una línea de soporte adecuada. Consulte los códigos de construcción de su región.
6. Inserte la rejilla empujándola hacia el altavoz. [Consulte la página 8 para ver la imagen]

Instrucciones de instalación para el anillo de yeso opcional

Un soporte de anillo de yeso (barro) opcional está disponible en Tannoy. Este soporte está diseñado para ser preinstalado en techos no suspendidos de nueva construcción.

1. Clave o atornille el anillo de yeso a las vigas. *[Consulte la página 9 para ver la imagen]*
2. Coloque el cableado del altavoz en el lugar donde se instalará el altavoz y complete el trabajo de enlucido en el techo.
3. Corta el agujero en el techo con una sierra circular o una sierra circular. *[Consulte la página 9 para ver la imagen]*
4. Vaya a la página 15 para obtener instrucciones sobre el cableado y luego vuelva al punto 5 a continuación.
5. Deslice el conjunto de altavoz a través del orificio y gire los tornillos para extender las alas de montaje. Apriete los tornillos hasta lograr un agarre firme.

Si usa un controlador de potencia, Tannoy recomienda un par de apriete de 1,5 Nm.

¡NO APRIETE DEMASIADO! *[Consulte la página 9 para ver la imagen]*
6. Conecte una línea de soporte secundaria a la pestaña de seguridad. Algunos códigos de construcción requieren el uso de este punto de soporte secundario, que debe conectarse a un punto de soporte seguro separado utilizando una línea de soporte adecuada. Consulte los códigos de construcción de su región.
7. Inserte la rejilla empujándola hacia el altavoz. *[Consulte la página 9 para ver la imagen]*

Cableado y configuración

1. Abra la tapa del cableado en la parte posterior de la lata del altavoz para acceder al enchufe y al enchufe del conector tipo Euro. *[Consulte la página 10 para ver la imagen]*
2. Para la conexión a un amplificador, use los pines 1 y 2:
 - El pin 1 es positivo
 - El pin 2 es negativo
 - El pin 3 es negativo
 - El pin 4 es positivo *[Consulte la página 10 para ver la imagen]*
3. Cierre la tapa del cableado y apriete ambos tornillos en la abrazadera del cable. Use el interruptor giratorio ubicado en la parte frontal de la unidad para seleccionar si desea usar el altavoz en una aplicación de baja impedancia o de línea distribuida.

EL ALTAVOZ SE SUMINISTRA EN MODO DE BAJA IMPEDANCIA. NUNCA CONECTE EL ALTAVOZ A UN AMPLIFICADOR DE 70/100 VOLTIOS MIENTRAS ESTÉ CONFIGURADO PARA BAJA IMPEDANCIA.
4. El CVS 4 está equipado con un transformador de 15 W. Cuando se utiliza en sistemas de línea distribuida, el transformador se puede conectar a 15 W, 7,5 W y 3,5 W, con una conexión adicional de 1,9 W para sistemas de línea de 70,7 V. *[Consulte la página 10 para ver la imagen]*
5. El CVS 4 está equipado con un transformador de 30 W. Cuando se utiliza en sistemas de línea distribuida, el transformador se puede conectar a 30 W, 15 W y 7,5 W, con una conexión adicional de 3,75 W para sistemas de línea de 70,7 V. *[Consulte la página 10 para ver la imagen]*

6. El CVS 6 está equipado con un transformador de 60 W. Cuando se utiliza en sistemas de línea distribuida, el transformador se puede conectar a 60 W, 30 W y 15 W, con una conexión adicional de 7,5 W para sistemas de línea de 70,7 V. *[Consulte la página 10 para ver la imagen]*
7. El CVS 8 está equipado con un transformador de 60 W. Cuando se utiliza en sistemas de línea distribuida, el transformador se puede conectar a 60 W, 30 W y 15 W, con una conexión adicional de 7,5 W para sistemas de línea de 70,7 V.

CVS 8 Dimensiones

Tamaño de corte CVS de 8 orificios: 320 mm

[Consulte la página 11 para ver la imagen]

CVS 6 Dimensiones

Tamaño de corte CVS de 6 orificios: 250 mm

[Consulte la página 12 para ver la imagen]

CVS 4 Dimensiones

Tamaño de corte CVS de 4 orificios: 180 mm

[Consulte la página 13 para ver la imagen]

Dimensiones CVS 4 MICRO

Tamaño de recorte de plantilla CVS 4 MICRO: 180 mm

[Consulte la página 14 para ver la imagen]

Cuadro

Si lo desea, la rejilla y el panel deflector se pueden pintar para que combinen con la decoración circundante.

Pintar el deflector:

- Enmascare con cuidado el conjunto del impulsor con la máscara de pintura provista para asegurarse de que la pintura no entre en contacto con el cono y el borde del rodillo.
- Aplique varias capas delgadas de pintura; esto proporcionará un mejor acabado que una capa demasiado gruesa.

Pintar la rejilla:

- Retire con cuidado la espuma acústicamente transparente del reverso de la rejilla.
- Pinte la rejilla y luego reemplace la espuma: varias capas delgadas de pintura proporcionarán un mejor acabado que una capa demasiado gruesa
- Vuelva a adherir la espuma a la rejilla en toda el área con un adhesivo en aerosol ligero para evitar resonancias audibles.

FR Introduction

Merci d’avoir acheté cette enceinte de plafond Tannoy. Cette gamme de produits est adaptée aux applications de renforcement de la musique et de la parole de haut niveau nécessitant une qualité sonore exceptionnelle avec une fiabilité sans compromis.

Déballage

Chaque produit et accessoire Tannoy est soigneusement inspecté avant d’être emballé. Après le déballage, veuillez inspecter votre produit pour vous assurer qu’aucun dommage ne s’est produit pendant le transport. Dans le cas improbable de dommages, veuillez en informer immédiatement votre revendeur et conserver votre carton d’expédition, car votre revendeur peut vous demander de lui retourner l’unité défectueuse pour inspection. Chaque enceinte CVS est emballée par paire et fournie en standard avec les accessoires suivants ; Anneau en C, kit de pont de tuiles, grille, gabarit de découpe et masque de peinture. Un anneau de plâtre (boue) est également disponible en option.

Avis de sécurité

Certains codes de construction régionaux exigent l’utilisation d’une méthode secondaire de fixation des haut-parleurs au plafond pour assurer la sécurité d’un support de secours. Une ligne de support secondaire doit être attachée de la boucle de sécurité à l’arrière du produit à un point source au plafond. Veuillez consulter les codes de construction pertinents dans votre région. Lorsque vous utilisez un moteur électrique pour installer le produit, il est essentiel d’utiliser les réglages de niveau de couple corrects pour éviter un serrage excessif et des dommages au matériau du plafond ou aux pinces. Couple de serrage recommandé : 1,5 Nm. Tannoy ne pourra être tenu responsable des dommages causés par une mauvaise installation de ces enceintes. Avis de sécurité électrique : Pour se conformer à la norme UL1480, un conduit flexible à gaine métallique (BX) est requis pour la connexion au bornier pour une mise à la terre appropriée.

CONSIGNE DE SÉCURITÉ:
Afin de se conformer aux réglementations applicables en matière de sécurité incendie (c.-à-d. BS 5839 : 1998), il est nécessaire qu’en cas d’incendie, cette défaillance du circuit auquel le haut-parleur est connecté ne se produise pas avant que l’évacuation du bâtiment ne soit terminée. . Les mesures appropriées comprennent : - a) l’utilisation de borniers (pour la connexion au primaire) avec un point de fusion d’au moins 650°C, par exemple construits à partir de matériaux céramiques ; b) utilisation de borniers à point de fusion inférieur mais protégés par une isolation thermique ; c) l’utilisation de borniers tels qu’à la fusion, il ne se produise pas de circuit ouvert ou de court-circuit.

Identification des caractéristiques du produit

[Veuillez voir la page 5 pour l'image]

Accessoires

Accessoires Standards

Taille de la découpe CVS 8 trous : 320 mm

Taille de la découpe CVS 6 trous : 250 mm

Taille de la découpe du trou CVS 4 / CVS 4 MICRO : 180 mm

[Veuillez voir la page 6 pour l'image]

Accessoires optionnels

[Veuillez voir la page 6 pour l'image]

Guide d’installation pour plafonds suspendus

1. Retirez la dalle de plafond de son cadre et placez-la sur une surface plane. Marquez la zone de découpe sur la dalle de plafond en traçant autour du gabarit fourni. *[Veuillez voir la page 7 pour l'image]*
2. Découpez le trou dans la dalle de plafond à l’aide d’une scie circulaire ou d’une scie à ruban. *[Veuillez voir la page 7 pour l'image]*
3. Placez l’anneau en C et le pont de tuiles sur le panneau de plafond, en alignant l’anneau en C sur le trou, et vissez l’anneau en C sur le pont de tuiles à l’aide des fixations fournies. *[Veuillez voir la page 7 pour l'image]*
4. Faites glisser l’ensemble haut-parleur dans le trou et tournez les vis à l’avant du haut-parleur pour étendre les ailes de montage. Serrez les vis jusqu’à ce qu’une prise ferme soit obtenue.

Si vous utilisez un pilote d’alimentation, Tannoy recommande un réglage de couple de 1,5 Nm.

- NE PAS TROP SERRER!** *[Veuillez voir la page 7 pour l'image]*
5. Faites glisser le panneau de tuile dans le plafond suspendu. Les extrémités du pont de tuiles s’accrocheront aux balustrades, supportant le poids de l’enceinte. *[Veuillez voir la page 7 pour l'image]*
 6. Connectez une ligne de support secondaire à l’onglet de sécurité. Certains codes de construction exigent l’utilisation de ce point de support secondaire, qui doit se connecter à un point de support sécurisé séparé à l’aide d’une ligne de support appropriée. Consultez les codes de construction de votre région.

Guide d’installation des plafonds SheetRock (plaques de plâtre)

1. Marquez la zone de découpe au plafond en traçant autour du gabarit fourni. *[Veuillez voir la page 8 pour l'image]*
2. Découpez le trou dans le plafond à l’aide d’une scie circulaire ou d’une scie à tampon, puis faites glisser l’anneau en C dans le plafond, en l’alignant sur le trou découpé. *[Veuillez voir la page 8 pour l'image]*
3. Allez à la page 15 pour les instructions de câblage et de configuration, puis revenez au point 4 ci-dessous.
4. Faites glisser l’ensemble haut-parleur dans le trou et tournez les vis pour étendre les ailes de montage. Serrez les vis jusqu’à ce qu’une prise ferme soit obtenue.

Si vous utilisez un pilote d’alimentation, Tannoy recommande un réglage de couple de 1,5 Nm.

- NE PAS TROP SERRER!** *[Veuillez voir la page 8 pour l'image]*
5. Connectez une ligne de support secondaire à l’onglet de sécurité. Certains codes de construction exigent l’utilisation de ce point de support secondaire, qui doit se connecter à un point de support sécurisé séparé à l’aide d’une ligne de support appropriée. Consultez les codes de construction de votre région.
 6. Insérez la grille en la poussant sur le haut-parleur. *[Veuillez voir la page 8 pour l'image]*

ES

FR

Instructions d’installation pour l’anneau de plâtre en option

Un support d’anneau de plâtre (boue) en option est disponible auprès de Tannoy. Ce support est conçu pour être pré-installé dans des plafonds non suspendus nouvellement construits.

1. Clouer ou visser l’anneau de plâtre aux solives. *[Veuillez voir la page 9 pour l'image]*
2. Posez le câblage du haut-parleur à l’endroit où le haut-parleur sera installé et terminez les travaux de plâtrage au plafond.
3. Découpez le trou dans le plafond à l’aide d’une scie circulaire ou d’une scie à ruban. *[Veuillez voir la page 9 pour l'image]*
4. Allez à la page 15 pour les instructions sur le câblage puis revenez au point 5 ci-dessous.
5. Faites glisser l’ensemble haut-parleur dans le trou et tournez les vis pour déployer les ailes de montage. Serrez les vis jusqu’à ce qu’une prise ferme soit obtenue.

Si vous utilisez un pilote d’alimentation, Tannoy recommande un réglage de couple de 1,5 Nm.

NE PAS TROP SERRER! *[Veuillez voir la page 9 pour l'image]*

6. Connectez une ligne de support secondaire à l’onglet de sécurité. Certains codes de construction exigent l’utilisation de ce point de support secondaire, qui doit se connecter à un point de support sécurisé séparé à l’aide d’une ligne de support appropriée. Consultez les codes de construction de votre région.
7. Insérez la grille en la poussant sur le haut-parleur. *[Veuillez voir la page 9 pour l'image]*

Câblage et configuration

1. Ouvrez le couvercle de câblage à l’arrière du boîtier d’enceinte pour accéder à la fiche et à la prise du connecteur de type Euro. *[Veuillez voir la page 10 pour l'image]*
2. Pour la connexion à un amplificateur, utilisez les broches 1 et 2 :

- La broche 1 est positive

- La broche 2 est négative

Pour la connexion à des haut-parleurs supplémentaires dans une ligne distribuée, les broches 3 et 4 sont en parallèle où :

- La broche 3 est négative

- La broche 4 est positive *[Veuillez voir la page 10 pour l'image]*

3. Fermez le couvercle du câblage et serrez les deux vis sur le serre-câble. Utilisez le commutateur rotatif situé à l’avant de l’unité pour sélectionner si vous souhaitez utiliser le haut-parleur dans une application à faible impédance ou à ligne distribuée.

L’ENCEINTE EST FOURNIE EN MODE BASSE IMPEDANCE. NE JAMAIS CONNECTER L’ENCEINTE À UN AMPLIFICATEUR 70/100 VOLT LORSQU’IL EST RÉGLÉ POUR UNE BASSE IMPÉDANCE.

4. Le CVS 4 est équipé d’un transformateur de 15 W. Lorsqu’il est utilisé dans des systèmes de ligne distribuée, le transformateur peut être utilisé à 15 W, 7,5 W et 3,5 W, avec une prise supplémentaire de 1,9 W pour les systèmes de ligne 70,7 V. *[Veuillez voir la page 10 pour l'image]*

5. Le CVS 4 est équipé d’un transformateur de 30 W. Lorsqu’il est utilisé dans des systèmes de ligne distribuée, le transformateur peut être utilisé à 30 W, 15 W et 7,5 W, avec une prise supplémentaire de 3,75 W pour les systèmes de ligne 70,7 V. *[Veuillez voir la page 10 pour l'image]*
6. Le CVS 6 est équipé d’un transformateur de 60 W. Lorsqu’il est utilisé dans des systèmes de ligne distribuée, le transformateur peut être utilisé à 60 W, 30 W et 15 W, avec une prise supplémentaire de 7,5 W pour les systèmes de ligne 70,7 V. *[Veuillez voir la page 10 pour l'image]*
7. Le CVS 8 est équipé d’un transformateur de 60 W. Lorsqu’il est utilisé dans des systèmes de ligne distribuée, le transformateur peut être utilisé à 60 W, 30 W et 15 W, avec une prise supplémentaire de 7,5 W pour les systèmes de ligne 70,7 V.

Dimensions CVS 8

Taille de la découpe CVS 8 trous : 320 mm

[Veuillez voir la page 11 pour l'image]

Dimensions CVS 6

Taille de la découpe CVS 6 trous : 250 mm

[Veuillez voir la page 12 pour l'image]

CVS 4 Dimensions

Taille de la découpe CVS 4 trous : 180 mm

[Veuillez voir la page 13 pour l'image]

Dimensions du CVS 4 MICRO

Taille de la découpe du gabarit CVS 4 MICRO : 180 mm

[Veuillez voir la page 14 pour l'image]

Peinture

Si vous le souhaitez, la grille et le panneau déflecteur peuvent être peints pour correspondre au décor environnant.

Peindre le déflecteur :

- Masquez soigneusement l’ensemble pilote à l’aide du masque à peinture fourni pour vous assurer que la peinture n’entre pas en contact avec le cône et l’entourage du rouleau

- Appliquez plusieurs fines couches de peinture - cela donnera une meilleure finition qu’une couche trop épaisse

Peinture de la calandre :

- Retirez délicatement la mousse acoustiquement transparente de l’envers de la grille

- Peignez la grille puis remplacez la mousse - plusieurs fines couches de peinture donneront une meilleure finition qu’une couche trop épaisse

- Recoller la mousse à la grille sur toute la surface à l’aide d’un spray-adhésif léger pour éviter les résonances audibles

DE Einführung

Vielen Dank für den Kauf dieses Tannoy Deckenlautsprechers. Diese Produktreihe eignet sich für anspruchsvolle Musik- und Sprachverstärkungsanwendungen, die eine außergewöhnliche Klangqualität mit kompromissloser Zuverlässigkeit erfordern.

Auspacken

Jedes Tannoy-Produkt und Zubehör wird vor dem Verpacken sorgfältig geprüft. Bitte überprüfen Sie Ihr Produkt nach dem Auspacken, um sicherzustellen, dass keine Transportschäden aufgetreten sind. Im unwahrscheinlichen Fall eines Schadens benachrichtigen Sie bitte umgehend Ihren Händler und bewahren Ihren Versandkarton auf, da Ihr Händler Sie möglicherweise auffordern kann, das defekte Gerät zur Überprüfung an ihn zurückzusenden. Jeder CVS-Lautsprecher wird paarweise verpackt und standardmäßig mit folgendem Zubehör geliefert; C-Ring, Kachelbrückensatz, Gitter, Ausschnideschablone und Farbmaske. Optional ist auch ein Gipsring (Schlamm) erhältlich.

Sicherheitshinweise

Einige regionale Bauvorschriften erfordern die Verwendung einer sekundären Methode zur Befestigung von Lautsprechern in der Decke, um die Sicherheit einer Sicherungsstütze zu gewährleisten. Eine sekundäre Stützleine sollte von der Sicherheitsschlaufe an der Rückseite des Produkts bis zu einem Quellpunkt an der Decke angebracht werden. Bitte konsultieren Sie die entsprechenden Bauvorschriften in Ihrer Region. Bei Verwendung eines Kraftschraubers zur Installation des Produkts ist es wichtig, die richtigen Drehmomenteinstellungen zu verwenden, um ein Überdrehen und eine Beschädigung des Deckenmaterials oder der Klemmen zu vermeiden. Empfohlene Drehmomenteinstellung: 1,5 Nm. Tannoy haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Installation dieser Lautsprecher verursacht werden. Hinweis zur elektrischen Sicherheit: Um den Standard UL1480 zu erfüllen, ist ein metallummantelter flexibler Schutzschlauch (BX) für den Anschluss an den Klemmenblock für eine ordnungsgemäße Erdung erforderlich.

SICHERHEITSHINWEIS:

Um den einschlägigen Brandschutzbestimmungen (z. B. BS 5839: 1998) zu entsprechen, ist es erforderlich, dass im Brandfall der Ausfall des Stromkreises, an den der Lautsprecher angeschlossen ist, nicht auftritt, bevor die Evakuierung des Gebäudes abgeschlossen ist. Geeignete Maßnahmen sind:- a) Verwendung von Klemmenblöcken (für den Anschluss an die Primärseite) mit einem Schmelzpunkt von nicht weniger als 650°C, beispielsweise aus keramischen Materialien; b) Verwendung von Klemmenblöcken mit einem niedrigeren Schmelzpunkt, die jedoch mit einer Wärmeisolierung geschützt sind; c) Verwendung von Klemmleisten so, dass beim Schmelzen kein Leerlauf oder Kurzschluss auftritt.

Identifizierung von Produktmerkmalen

[Das Bild finden Sie auf Seite 5]

Zubehör

Standardzubehör

CVS 8-Loch-Ausschnittgröße: 320 mm

CVS 6-Loch-Ausschnittgröße: 250 mm

CVS 4 / CVS 4 MICRO Lochausschnittgröße: 180 mm

[Das Bild finden Sie auf Seite 6]

Optionales Zubehör

[Das Bild finden Sie auf Seite 6]

Installationsanleitung für abgehängte Decken

1. Nehmen Sie die Deckenplatte aus ihrem Rahmen und legen Sie sie auf eine ebene Fläche. Markieren Sie den ausgeschnittenen Bereich auf der Deckenplatte, indem Sie die mitgelieferte Schablone nachzeichnen. *[Das Bild finden Sie auf Seite 7]*
2. Schneiden Sie das Loch in der Deckenplatte mit einer Kreissäge oder Padsäge aus. *[Das Bild finden Sie auf Seite 7]*
3. Legen Sie den C-Ring und die Fliesenbrücke oben auf die Deckenplatte, richten Sie den C-Ring über dem Loch aus und schrauben Sie den C-Ring mit den mitgelieferten Befestigungselementen an der Fliesenbrücke fest. *[Das Bild finden Sie auf Seite 7]*
4. Schieben Sie die Lautsprecherbaugruppe durch das Loch und drehen Sie die Schrauben an der Vorderseite des Lautsprechers, um die Montageflügel zu verlängern. Ziehen Sie die Schrauben an, bis ein fester Halt erreicht ist.

Wenn Sie einen Leistungstreiber verwenden, Tannoy empfiehlt eine Drehmomenteinstellung von 1,5 Nm.

NICHT ÜBERDREHEN! *[Das Bild finden Sie auf Seite 7]*

5. Schieben Sie die Fliesenplatte wieder in die abgehängte Decke. Die Enden der Kachelbrücke greifen über das Geländer und tragen das Gewicht des Lautsprechers. *[Das Bild finden Sie auf Seite 7]*
6. Verbinden Sie eine sekundäre Stützleitung mit der Sicherheitslasche. Einige Bauvorschriften erfordern die Verwendung dieses sekundären Stützpunkts, der mit einer geeigneten Stützlinie mit einem separaten sicheren Stützpunkt verbunden werden sollte. Konsultieren Sie die Bauvorschriften in Ihrer Region.

Installationsanleitung für SheetRock (Gipskarton) Decken

1. Markieren Sie den ausgeschnittenen Bereich an der Decke, indem Sie die mitgelieferte Schablone nachzeichnen. *[Das Bild finden Sie auf Seite 8]*
2. Schneiden Sie das Loch in der Decke mit einer Kreissäge oder Kreissäge aus, schieben Sie dann den C-Ring in die Decke und richten Sie ihn über dem ausgeschnittenen Loch aus. *[Das Bild finden Sie auf Seite 8]*
3. Gehen Sie zu Seite 15 für Anweisungen zur Verdrahtung und Einrichtung und kehren Sie dann zu Punkt 4 unten zurück.
4. Schieben Sie die Lautsprecherbaugruppe durch das Loch und drehen Sie die Schrauben, um die Montageflügel zu verlängern. Ziehen Sie die Schrauben an, bis ein fester Halt erreicht ist.

Wenn Sie einen Leistungstreiber verwenden, Tannoy empfiehlt eine Drehmomenteinstellung von 1,5 Nm.

NICHT ÜBERDREHEN! *[Das Bild finden Sie auf Seite 8]*

5. Verbinden Sie eine sekundäre Stützleitung mit der Sicherheitslasche. Einige Bauvorschriften erfordern die Verwendung dieses sekundären Stützpunkts, der mit einer geeigneten Stützlinie mit einem separaten sicheren Stützpunkt verbunden werden sollte. Konsultieren Sie die Bauvorschriften in Ihrer Region.
6. Setzen Sie das Gitter ein, indem Sie es auf den Lautsprecher drücken. *[Das Bild finden Sie auf Seite 8]*

FR

DE

Installationsanweisungen für den optionalen Gipsring

Eine optionale Gips-(Schlamm-)Ringhalterung ist von Tannoy erhältlich. Diese Halterung ist für die Vorinstallation in neu konstruierten, nicht abgehängten Decken vorgesehen.

1. Nageln oder schrauben Sie den Putzring an die Balken. *[Das Bild finden Sie auf Seite 9]*
2. Verlegen Sie die Lautsprecherkabel an der Stelle, an der der Lautsprecher montiert werden soll, und schließen Sie die Verputzarbeiten an der Decke ab.

3. Schneiden Sie das Loch in der Decke mit einer Kreissäge oder einer Kreissäge aus. *[Das Bild finden Sie auf Seite 9]*

4. Gehen Sie zu Seite 15 für Anweisungen zur Verdrahtung und kehren Sie dann zu Punkt 5 unten zurück.

5. Schieben Sie die Lautsprecherbaugruppe durch das Loch und drehen Sie die Schrauben, um die Montageflügel zu verlängern. Ziehen Sie die Schrauben an, bis ein fester Halt erreicht ist.

Wenn Sie einen Leistungstreiber verwenden, Tannoy empfiehlt eine Drehmomenteinstellung von 1,5 Nm.

NICHT ÜBERDREHEN! *[Das Bild finden Sie auf Seite 9]*

6. Verbinden Sie eine sekundäre Stützleitung mit der Sicherheitslasche. Einige Bauvorschriften erfordern die Verwendung dieses sekundären Stützpunkts, der mit einer geeigneten Stützlinie mit einem separaten sicheren Stützpunkt verbunden werden sollte. Konsultieren Sie die Bauvorschriften in Ihrer Region.

7. Setzen Sie das Gitter ein, indem Sie es auf den Lautsprecher drücken. *[Das Bild finden Sie auf Seite 9]*

Verkabelung und Einrichtung

1. Öffnen Sie die Kabelabdeckung an der Rückseite der Lautsprecherdose, um an den Euro-Anschlussstecker und die Buchse zu gelangen. *[Das Bild finden Sie auf Seite 10]*

2. Verwenden Sie zum Anschluss an einen Verstärker die Pins 1 und 2:

- Pin 1 ist positiv

- Pin 2 ist negativ

Für den Anschluss zusätzlicher Lautsprecher in einer verteilten Leitung liegen die Pins 3 und 4 parallel, wobei:

- Pin 3 ist negativ

- Pin 4 ist positiv *[Das Bild finden Sie auf Seite 10]*

3. Schließen Sie die Kabelabdeckung und ziehen Sie die beiden Schrauben an der Kabelklemme fest. Verwenden Sie den Drehschalter an der Vorderseite des Geräts, um auszuwählen, ob Sie den Lautsprecher in einer Niederimpedanz- oder einer verteilten Line-Anwendung verwenden möchten.

DER LAUTSPRECHER WIRD IM NIEDRIGEN IMPEDANZMODUS DELIEFERT. VERBINDEN SIE NIEMALS DEN LAUTSPRECHER AN EINEN 70/100 VOLT VERSTÄRKER, WÄHREND ER AUF NIEDRIGE IMPEDANZ EINGESTELLT IST.

4. Der CVS 4 ist mit einem 15 W Transformator ausgestattet. Beim Einsatz in dezentralen Netzen kann der Transformator mit 15 W, 7,5 W und 3,5 W abgegriffen werden, bei 70,7 V-Netzen zusätzlich 1,9 W. *[Das Bild finden Sie auf Seite 10]*

5. Der CVS 4 ist mit einem 30 W Transformator ausgestattet. Beim Einsatz in dezentralen Netzen kann der Transformator mit 30 W, 15 W und 7,5 W abgegriffen werden, bei 70,7-V-Netzen zusätzlich 3,75 W. *[Das Bild finden Sie auf Seite 10]*

6. Der CVS 6 ist mit einem 60 W Transformator ausgestattet. Beim Einsatz in dezentralen Netzen kann der Transformator mit 60 W, 30 W und 15 W abgegriffen werden, bei 70,7-V-Netzen zusätzlich 7,5 W. *[Das Bild finden Sie auf Seite 10]*

7. Der CVS 8 ist mit einem 60 W Transformator ausgestattet. Beim Einsatz in dezentralen Netzen kann der Transformator mit 60 W, 30 W und 15 W abgegriffen werden, bei 70,7-V-Netzen zusätzlich 7,5 W.

CVS 8 Abmessungen

CVS 8-Loch-Ausschnittgröße: 320 mm

[Das Bild finden Sie auf Seite 11]

CVS 6 Abmessungen

CVS 6-Loch-Ausschnittgröße: 250 mm

[Das Bild finden Sie auf Seite 12]

CVS 4 Abmessungen

CVS 4-Loch-Ausschnittgröße: 180 mm

[Das Bild finden Sie auf Seite 13]

CVS 4 MICRO Abmessungen

CVS 4 MICRO Schablonenausschnitt Größe: 180 mm

[Das Bild finden Sie auf Seite 14]

Malerei

Auf Wunsch können Gitter und Prallplatte passend zum umgebenden Dekor lackiert werden.

Lackieren der Schallwand:

- Mit der mitgelieferten Lackiermaske die Treiberbaugruppe sorgfältig abkleben, um sicherzustellen, dass die Farbe nicht mit dem Kegel und der Walzeneinfassung in Kontakt kommt

- Tragen Sie mehrere dünne Farbschichten auf – dies ergibt ein besseres Finish als eine zu dicke Schicht

Lackieren des Gitters:

- Entfernen Sie vorsichtig den akustisch transparenten Schaumstoff von der Rückseite des Gitters

- Lackieren Sie das Gitter und ersetzen Sie dann den Schaumstoff - mehrere dünne Farbschichten sorgen für ein besseres Finish als eine zu dicke Schicht

- Schaumstoff mit einem leichten Sprühkleber vollflächig auf das Gitter kleben, um hörbare Resonanzen zu vermeiden

PT Introdução

Obrigado por adquirir este alto-falante de teto Tannoy. Esta linha de produtos é adequada para música de alto nível e aplicações de reforço de fala que exigem qualidade sonora excepcional com confiabilidade sem concessões.

Desempacotar

Cada produto e acessório da Tannoy é inspecionado cuidadosamente antes da embalagem. Após desembalar, inspecione seu produto para se certificar de que nenhum dano ocorreu durante o transporte. No caso improvável de qualquer dano, notifique seu revendedor imediatamente e guarde sua caixa de remessa, pois seu revendedor pode solicitar que você devolva a unidade com defeito para inspeção. Cada coluna CVS é embalada em pares e fornecida com os seguintes acessórios como padrão: C Anel, kit de ponte de ladrilhos, grade, molde de recorte e máscara de pintura. Um anel de gesso (lama) também está disponível como opcional.

Avisos de Segurança

Alguns códigos regionais de construção exigem o uso de um método secundário de fixação dos alto-falantes no teto para fornecer a segurança de um suporte de backup. Uma linha de suporte secundária deve ser conectada da alça de segurança na parte traseira do produto a um ponto de origem no teto. Consulte os códigos de construção relevantes em sua região. Ao usar uma chave de força para instalar o produto, é essencial usar as configurações de nível de torque corretas para evitar aperto excessivo e danos ao material do teto ou grampos. Ajuste de torque recomendado: 1,5 Nm. A Tannoy não se responsabiliza por quaisquer danos causados pela instalação inadequada destes alto-falantes. Aviso de segurança elétrica: Para estar em conformidade com o padrão UL1480, um conduíte flexível revestido de metal (BX) é necessário para conexão ao bloco de terminais para aterramento adequado.

NOTA DE SEGURANÇA:
A fim de cumprir os regulamentos de segurança contra incêndio relevantes (ou seja, BS 5839: 1998), é necessário que, em caso de incêndio, a falha do circuito ao qual o alto-falante está conectado não ocorra antes da evacuação do edifício ser concluída. As medidas adequadas incluem: - a) uso de blocos de terminais (para conexão ao primário) com um ponto de fusão não inferior a 650 ° C, por exemplo, construídos com materiais cerâmicos; b) utilização de blocos de terminais de baixo ponto de fusão, porém protegidos com isolamento térmico; c) utilização de blocos de terminais de forma que, ao derreter, não ocorra um circuito aberto ou curto-circuito.

Identificação de característica do produto

[Consulte a página 5 para a imagem]

Acessórios

Acessórios padrão

Tamanho do recorte de 8 furos CVS: 320 mm

Tamanho do recorte de 6 orifícios CVS: 250 mm

CVS 4 / CVS 4 MICRO Tamanho do recorte do orifício: 180 mm

[Consulte a página 6 para a imagem]

Acessórios opcionais

[Consulte a página 6 para a imagem]

Guia de instalação para tetos suspensos

1. Remova o forro de sua moldura e coloque-o sobre uma superfície plana. Marque a área recortada na placa do teto traçando ao redor do modelo fornecido. *[Consulte a página 7 para a imagem]*

2. Corte o orifício na placa do teto usando uma serra circular ou serra de almofada. *[Consulte a página 7 para a imagem]*

3. Coloque o anel em C e a ponte de ladrilhos no topo do painel do teto, alinhando o anel em C sobre o orifício e aparafuse o anel em C na ponte de ladrilhos usando os fixadores fornecidos. *[Consulte a página 7 para a imagem]*

4. Deslize o conjunto do alto-falante pelo orifício e gire os parafusos na frente do alto-falante para estender as asas de montagem. Aperte os parafusos até obter um aperto firme.

Se estiver usando um driver de energia, A Tannoy recomenda um ajuste de torque de 1,5 Nm.

NÃO APERTAR DEMAIS! *[Consulte a página 7 para a imagem]*

5. Deslize o painel de azulejo de volta para o teto suspenso. As extremidades da ponte de ladrilhos ficarão presas nas grades, suportando o peso do alto-falante. *[Consulte a página 7 para a imagem]*

6. Conecte uma linha de suporte secundária à guia de segurança. Alguns códigos de construção requerem o uso deste ponto de suporte secundário, que deve se conectar a um ponto de suporte seguro separado usando uma linha de suporte adequada. Consulte os códigos de construção em sua região.

Guia de instalação para tetos SheetRock (placa de gesso)

1. Marque a área recortada no teto traçando ao redor do modelo fornecido. *[Consulte a página 8 para a imagem]*

2. Corte o orifício no teto usando uma serra circular ou serra de almofada e, em seguida, deslize o anel em C no teto, alinhando-o sobre o orifício do recorte. *[Consulte a página 8 para a imagem]*

3. Vá para a página 15 para obter instruções sobre fiação e configuração e, em seguida, retorne ao ponto 4 abaixo.

4. Deslize o conjunto do alto-falante pelo orifício e gire os parafusos para estender as asas de montagem. Aperte os parafusos até obter um aperto firme.

Se estiver usando um driver de energia, A Tannoy recomenda um ajuste de torque de 1,5 Nm.

NÃO APERTAR DEMAIS! *[Consulte a página 8 para a imagem]*

5. Conecte uma linha de suporte secundária à guia de segurança. Alguns códigos de construção requerem o uso deste ponto de suporte secundário, que deve se conectar a um ponto de suporte seguro separado usando uma linha de suporte adequada. Consulte os códigos de construção em sua região.

6. Insira a grade empurrando-a contra o alto-falante. *[Consulte a página 8 para a imagem]*

DE

PT

Instruções de instalação para anel de gesso opcional

Um suporte de anel de gesso (lama) opcional está disponível na Tannoy. Este suporte foi projetado para ser pré-instalado em tetos não suspensos recém-construídos.

1. Pregue ou aparafuse o anel de gesso nas vigas. *[Consulte a página 9 para a imagem]*
2. Coloque a fiação do alto-falante no local onde o alto-falante será instalado e conclua o trabalho de reboco no teto.
3. Corte o orifício no teto usando uma serra circular ou serra de almofada. *[Consulte a página 9 para a imagem]*
4. Vá para a página 15 para obter instruções sobre a fiação e, em seguida, retorne ao ponto 5 abaixo.
5. Deslize o conjunto do alto-falante pelo orifício e gire os parafusos para estender as asas de montagem. Aperte os parafusos até obter um aperto firme.

Se estiver usando um driver de energia, A Tannoy recomenda um ajuste de torque de 1,5 Nm.

NÃO APERTAR DEMAIS! *[Consulte a página 9 para a imagem]*
6. Conecte uma linha de suporte secundária à guia de segurança. Alguns códigos de construção requerem o uso deste ponto de suporte secundário, que deve se conectar a um ponto de suporte seguro separado usando uma linha de suporte adequada. Consulte os códigos de construção em sua região.
7. Insira a grade empurrando-a contra o alto-falante. *[Consulte a página 9 para a imagem]*

Fiação e configuração

1. Abra a tampa da fiação na parte traseira da caixa do alto-falante para acessar o plugue e o soquete do conector do tipo Euro. *[Consulte a página 10 para a imagem]*
2. Para conexão a um amplificador, use os pinos 1 e 2:

• Pino 1 é positivo

• Pino 2 é negativo

Para conexão com alto-falantes adicionais em uma linha distribuída, os pinos 3 e 4 estão em paralelo, onde:

• Pino 3 é negativo

• Pino 4 é positivo *[Consulte a página 10 para a imagem]*
3. Feche a tampa da fiação e aperte os dois parafusos na braçadeira do cabo. Use a chave rotativa localizada na parte frontal da unidade para selecionar se deseja usar o alto-falante em uma aplicação de baixa impedância ou linha distribuída.

- O ALTO-FALANTE É FORNECIDO NO MODO DE BAIXA IMPEDÂNCIA. NUNCA CONECTE O ALTO-FALANTE A UM AMPLIFICADOR DE 70/100 VOLT ENQUANTO ESTIVER CONFIGURADO PARA BAIXA IMPEDÂNCIA.**
4. O CVS 4 está equipado com um transformador de 15 W. Quando usado em sistemas de linha distribuída, o transformador pode ser derivado em 15 W, 7,5 W e 3,5 W, com uma derivação adicional de 1,9 W para sistemas de linha de 70,7 V. *[Consulte a página 10 para a imagem]*
 5. O CVS 4 está equipado com um transformador de 30 W. Quando usado em sistemas de linha distribuída, o transformador pode ser derivado em 30 W, 15 W e 7,5 W, com uma derivação adicional de 3,75 W para sistemas de linha de 70,7 V. *[Consulte a página 10 para a imagem]*

6. O CVS 6 está equipado com um transformador de 60 W. Quando usado em sistemas de linha distribuída, o transformador pode ser derivado em 60 W, 30 W e 15 W, com uma derivação adicional de 7,5 W para sistemas de linha de 70,7 V. *[Consulte a página 10 para a imagem]*
7. O CVS 8 está equipado com um transformador de 60 W. Quando usado em sistemas de linha distribuída, o transformador pode ser derivado em 60 W, 30 W e 15 W, com uma derivação adicional de 7,5 W para sistemas de linha de 70,7 V.

CVS 8 Dimensions

Tamanho do recorte de 8 furos CVS: 320 mm
[Consulte a página 11 para a imagem]

CVS 6 Dimensões

Tamanho do recorte de 6 orifícios CVS: 250 mm
[Consulte a página 12 para a imagem]

CVS 4 Dimensions

Tamanho do recorte de 4 orifícios do CVS: 180 mm
[Consulte a página 13 para a imagem]

CVS 4 MICRO Dimensions

CVS 4 MICRO Tamanho do recorte do modelo: 180 mm
[Consulte a página 14 para a imagem]

Pintura

Se desejar, a grade e o painel defletor podem ser pintados para combinar com a decoração ao redor.

Pintando o defletor:

- Mascare cuidadosamente o conjunto do acionador usando a máscara de pintura fornecida para garantir que a tinta não entre em contato com o cone e o contorno do rolo
- Aplique várias camadas finas de tinta - isso fornecerá um acabamento melhor do que uma camada excessivamente espessa

Pintando a grade:

- Remova com cuidado a espuma acusticamente transparente do verso da grade
- Pinte a grade e, em seguida, substitua a espuma - várias camadas finas de tinta proporcionarão um acabamento melhor do que uma camada excessivamente espessa
- Volte a colar a espuma à grade em toda a área usando um adesivo em spray leve para evitar ressonâncias audíveis

IT Introduzione

Grazie per aver acquistato questo altoparlante da soffitto Tannoy. Questa gamma di prodotti è adatta per applicazioni di rinforzo vocale e di musica di alto livello che richiedono una qualità sonora eccezionale con un'affidabilità senza compromessi.

Disimballaggio

Ogni prodotto e accessorio Tannoy viene accuratamente ispezionato prima dell'imballaggio. Dopo aver disimballato, ispezionare il prodotto per assicurarsi che non si siano verificati danni durante il trasporto. Nell'improbabile eventualità di danni, si prega di avvisare immediatamente il proprio rivenditore e di conservare il cartone di spedizione, poiché il rivenditore potrebbe chiedervi di restituire l'unità difettosa per l'ispezione. Ogni altoparlante CVS è confezionato in coppia e fornito con i seguenti accessori di serie; C Anello, kit ponte per piastrelle, griglia, sagoma ritagliata e maschera per pittura. Come optional è disponibile anche un anello in gesso (fango).

Avvisi di sicurezza

Alcuni codici di costruzione regionali richiedono l'uso di un metodo secondario per fissare gli altoparlanti al soffitto per garantire la sicurezza di un supporto di backup. Una linea di supporto secondaria deve essere collegata dall'anello di sicurezza sul retro del prodotto a un punto sorgente sul soffitto. Si prega di consultare i codici di costruzione pertinenti nella propria regione. Quando si utilizza un driver di alimentazione per installare il prodotto, è essenziale utilizzare le corrette impostazioni del livello di coppia per evitare un serraggio eccessivo e danni al materiale del soffitto o ai morsetti. Coppia di serraggio consigliata: 1,5 Nm. Tannoy non sarà ritenuta responsabile per eventuali danni causati dall'installazione impropria di questi altoparlanti. Avviso sulla sicurezza elettrica: per la conformità allo standard UL1480, è necessario un condotto flessibile rivestito in metallo (BX) per il collegamento alla morsettiere per una corretta messa a terra.

NOTA DI SICUREZZA:
Al fine di ottemperare alle relative norme di sicurezza antincendio (es. BS 5839:1998), è necessario che, in caso di incendio, il guasto del circuito a cui è collegato l'altoparlante non si verifichi prima che l'evacuazione dell'edificio sia completata. Misure idonee comprendono:
- a) l'utilizzo di morsettiere (per il collegamento al primario) con punto di fusione non inferiore a 650°C, ad esempio in materiale ceramico; b) utilizzo di morsettiere a punto di fusione inferiore ma protette con isolamento termico; c) utilizzo di morsettiere tali che, alla fusione, non si verifichi un circuito aperto o un cortocircuito.

Identificazione delle caratteristiche del prodotto

[Si prega di vedere pagina 5 per l'immagine]

Accessori

Accessori standard

Dimensioni apertura CVS 8 fori: 320 mm

Dimensioni ritaglio CVS 6 fori: 250 mm

CVS 4 / CVS 4 MICRO Dimensioni ritaglio foro: 180 mm

[Si prega di vedere pagina 6 per l'immagine]

Accessori opzionali

[Si prega di vedere pagina 6 per l'immagine]

Guida all'installazione per controsoffitti

1. Rimuovere il pannello del controsoffitto dal telaio e posizionarlo su una superficie piana. Contrassegnare l'area ritagliata sul pannello del controsoffitto tracciando attorno al modello fornito. *[Si prega di vedere pagina 7 per l'immagine]*
2. Ritagliare il foro nel pannello del soffitto utilizzando una sega circolare o una sega a tampone. *[Si prega di vedere pagina 7 per l'immagine]*
3. Posizionare l'anello a C e il ponte per piastrelle sulla parte superiore del pannello del soffitto, allineando l'anello a C sul foro e avvitare l'anello a C al ponte per piastrelle utilizzando i fissaggi forniti. *[Si prega di vedere pagina 7 per l'immagine]*
4. Far scorrere il gruppo dell'altoparlante attraverso il foro e girare le viti sulla parte anteriore dell'altoparlante per estendere le alette di montaggio. Serrare le viti fino a ottenere una presa salda.

Se si utilizza un driver di alimentazione, Tannoy consiglia una regolazione della coppia di 1,5 Nm.

NON STRINGERE TROPPO! *[Si prega di vedere pagina 7 per l'immagine]*

5. Reinserire il pannello di piastrelle nel controsoffitto. Le estremità del ponte di piastrelle si impigliano sulle ringhiere, sostenendo il peso dell'altoparlante. *[Si prega di vedere pagina 7 per l'immagine]*
6. Collegare una linea di supporto secondaria alla scheda di sicurezza. Alcuni codici di costruzione richiedono l'uso di questo punto di supporto secondario, che dovrebbe collegarsi a un punto di supporto sicuro separato utilizzando una linea di supporto adeguata. Consulta i codici di costruzione nella tua regione.

Guida all'installazione per soffitti SheetRock (cartongesso)

1. Segna l'area ritagliata sul soffitto tracciando attorno al modello fornito. *[Si prega di vedere pagina 8 per l'immagine]*
2. Ritagliare il foro nel soffitto utilizzando una sega circolare o una sega a tampone, quindi far scorrere l'anello a C nel soffitto, allineandolo sul foro ritagliato. *[Si prega di vedere pagina 8 per l'immagine]*
3. Andare a pagina 15 per le istruzioni di cablaggio e configurazione, quindi tornare al punto 4 di seguito.
4. Far scorrere il gruppo dell'altoparlante attraverso il foro e girare le viti per estendere le alette di montaggio. Serrare le viti fino a ottenere una presa salda.

Se si utilizza un driver di alimentazione, Tannoy consiglia una regolazione della coppia di 1,5 Nm.

NON STRINGERE TROPPO! *[Si prega di vedere pagina 8 per l'immagine]*

5. Collegare una linea di supporto secondaria alla scheda di sicurezza. Alcuni codici di costruzione richiedono l'uso di questo punto di supporto secondario, che dovrebbe collegarsi a un punto di supporto sicuro separato utilizzando una linea di supporto adeguata. Consulta i codici di costruzione nella tua regione.
6. Inserire la griglia spingendola sull'altoparlante. *[Si prega di vedere pagina 8 per l'immagine]*

PT

IT

Istruzioni per l’installazione dell’anello in gesso opzionale

Una staffa ad anello in gesso (fango) opzionale è disponibile presso Tannoy. Questa staffa è progettata per essere preinstallata in soffitti non sospesi di nuova costruzione.

1. Inchioda o avvita l’anello di gesso ai travetti. *[Si prega di vedere pagina 9 per l'immagine]*
2. Posare il cablaggio dell’altoparlante nel punto in cui verrà montato l’altoparlante e completare l’intonacatura del soffitto.
3. Ritagliare il foro nel soffitto utilizzando una sega circolare o una sega a tampone. *[Si prega di vedere pagina 9 per l'immagine]*
4. Andare a pagina 15 per le istruzioni sul cablaggio, quindi tornare al punto 5 di seguito.
5. Far scorrere il gruppo dell’altoparlante attraverso il foro e girare le viti per estendere le alette di montaggio. Serrare le viti fino a ottenere una presa salda.

Se si utilizza un driver di alimentazione, Tannoy consiglia una regolazione della coppia di 1,5 Nm.

NON STRINGERE TROPPO! *[Si prega di vedere pagina 9 per l'immagine]*
6. Collegare una linea di supporto secondaria alla scheda di sicurezza. Alcuni codici di costruzione richiedono l’uso di questo punto di supporto secondario, che dovrebbe collegarsi a un punto di supporto sicuro separato utilizzando una linea di supporto adeguata. Consulta i codici di costruzione nella tua regione.
7. Inserire la griglia spingendola sull’altoparlante. *[Si prega di vedere pagina 9 per l'immagine]*

Cablaggio e configurazione

1. Aprire il coperchio del cablaggio sul retro dell’altoparlante per accedere alla spina e alla presa del connettore di tipo Euro. *[Si prega di vedere pagina 10 per l'immagine]*
2. Per il collegamento a un amplificatore, utilizzare i pin 1 e 2:

• Il pin 1 è positivo

• Il pin 2 è negativo

Per il collegamento di altoparlanti aggiuntivi in una linea distribuita, i pin 3 e 4 sono in parallelo dove:

• Il pin 3 è negativo

• Il pin 4 è positivo *[Si prega di vedere pagina 10 per l'immagine]*
3. Chiudere il coperchio del cablaggio e serrare entrambe le viti sul serracavo. Utilizzare l’interruttore rotante situato sulla parte anteriore dell’unità per selezionare se si desidera utilizzare l’altoparlante in un’applicazione a bassa impedenza oa linea distribuita.

L’ALTOPARLANTE VIENE FORNITO IN MODALITÀ BASSA IMPEDENZA. NON COLLEGARE MAI L’ALTOPARLANTE AD UN AMPLIFICATORE DA 70/100 VOLT MENTRE È IMPOSTATO A BASSA IMPEDENZA.
4. Il CVS 4 è dotato di un trasformatore da 15 W. Quando viene utilizzato in sistemi a linea distribuita, il trasformatore può essere prelevato a 15 W, 7,5 W e 3,5 W, con un ulteriore prelievo di 1,9 W per sistemi di linea a 70,7 V. *[Si prega di vedere pagina 10 per l'immagine]*
5. Il CVS 4 è dotato di un trasformatore da 30 W. Quando viene utilizzato in sistemi a linea distribuita, il trasformatore può essere prelevato a 30 W, 15 W e 7,5 W, con un ulteriore prelievo di 3,75 W per sistemi di linea a 70,7 V. *[Si prega di vedere pagina 10 per l'immagine]*

6. Il CVS 6 è dotato di un trasformatore da 60 W. Se utilizzato in sistemi a linea distribuita, il trasformatore può essere prelevato a 60 W, 30 W e 15 W, con ulteriori 7,5 W di prelievo per sistemi di linea a 70,7 V. *[Si prega di vedere pagina 10 per l'immagine]*
7. Il CVS 8 è dotato di un trasformatore da 60 W. Se utilizzato in sistemi a linea distribuita, il trasformatore può essere prelevato a 60 W, 30 W e 15 W, con ulteriori 7,5 W di prelievo per sistemi di linea a 70,7 V.

CVS 8 Dimensioni

Dimensioni apertura CVS 8 fori: 320 mm

[Si prega di vedere pagina 11 per l'immagine]

CVS 6 Dimensioni

Dimensioni ritaglio CVS 6 fori: 250 mm

[Si prega di vedere pagina 12 per l'immagine]

CVS 4 Dimensioni

Dimensioni ritaglio CVS a 4 fori: 180 mm

[Si prega di vedere pagina 13 per l'immagine]

Dimensioni CVS 4 MICRO

CVS 4 MICRO Dimensioni ritaglio sagoma: 180 mm

[Si prega di vedere pagina 14 per l'immagine]

Pittura

Se lo si desidera, la griglia e il pannello deflettore possono essere verniciati per adattarsi all’arredamento circostante.

Dipingere il deflettore:

- Mascherare accuratamente il gruppo del driver utilizzando la maschera di vernice fornita per garantire che la vernice non venga a contatto con il cono e la cornice del rullo
- Applicare diversi strati sottili di vernice: ciò fornirà una finitura migliore rispetto a uno strato troppo spesso

Dipingere la griglia:

- Rimuovere con cautela la schiuma acusticamente trasparente dal retro della griglia
- Dipingi la griglia e poi sostituisci la schiuma: diversi strati sottili di vernice forniranno una finitura migliore di uno strato troppo spesso thick
- Ricollegare la schiuma alla griglia su tutta l’area utilizzando un leggero spray adesivo per evitare risonanze udibili

Invoering

Dank u voor de aanschaf van deze Tannoy plafondluidspreker. Dit productassortiment is geschikt voor hoogwaardige muziek- en spraakversterkingstoepassingen die een uitzonderlijke geluidskwaliteit met compromisloze betrouwbaarheid vereisen.

Uitpakken

Elk product en accessoire van Tannoy wordt zorgvuldig gecontroleerd voordat het wordt verpakt. Inspecteer uw product na het uitpakken om er zeker van te zijn dat er geen schade is opgetreden tijdens het transport. In het onwaarschijnlijk geval van schade, zou u uw dealer onmiddellijk op de hoogte willen brengen en uw verzenddoos willen bewaren, aangezien uw dealer u kan vragen het defecte apparaat terug te sturen voor inspectie. Elke CVS-luidspreker is per paar verpakt en standaard voorzien van de volgende accessoires; C Ring, tegelbrugset, rooster, uitgesneden sjabloon en verfmasker. Optioneel is ook een gips (modder) ring verkrijgbaar.

Veiligheidskennisgevingen

Sommige regionale constructiecodes vereisen het gebruik van een secundaire methode om luidsprekers in het plafond te bevestigen om een back-upondersteuning te garanderen. Een secundaire steunlijn moet worden bevestigd vanaf de veiligheidslus aan de achterkant van het product naar een bronpunt op het plafond. Raadpleeg de relevante bouwcodes in uw regio. Bij gebruik van een aandrijving om het product te installeren, is het essentieel om de juiste torsieniveau-instellingen te gebruiken om te strak aandraaien en schade aan het plafondmateriaal of de klemmen te voorkomen. Aanbevolen koppelinstelling: 1,5 Nm. Tannoy is niet verantwoordelijk voor eventuele schade veroorzaakt door een onjuiste installatie van deze luidsprekers. Kennisgeving elektrische veiligheid: Om te voldoen aan de norm UL1480 is een met metaal beklede flexibele leiding (BX) vereist voor aansluiting op het aansluitblok voor een goede aarding.

VEILIGHEIDSPMERKING:
Om te voldoen aan de relevante brandveiligheidsvoorschriften (bijv. BS 5839: 1998), is het vereist dat in geval van brand de storing van het circuit waarop de luidspreker is aangesloten niet optreedt voordat de evacuatie van het gebouw is voltooid . Geschikte maatregelen zijn onder meer: - a) gebruik van aansluitblokken (voor aansluiting op primair) met een smeltpunt van niet minder dan 650°C, bijvoorbeeld vervaardigd uit keramische materialen; b) gebruik van aansluitblokken met een lager smeltpunt maar beschermd met thermische isolatie; c) gebruik van klemmenblokken zodat bij het smelten geen open circuit of kortsluiting optreedt.

Identificatie van productkenmerken

[Zie pagina 5 voor de afbeelding]

Accessoires

Standaard Accessoires

CVS 8 Gat Uitsparing Maat: 320 mm

CVS 6 Gat Uitsparing Maat: 250 mm

CVS 4 / CVS 4 MICRO Gat Uitsparing Maat: 180 mm

[Zie pagina 6 voor de afbeelding]

Optionele Accessoires

[Zie pagina 6 voor de afbeelding]

Installatiehandleiding voor verlaagde plafonds

1. Haal de plafondtegels uit het frame en plaats deze op een vlakke ondergrond. Markeer het uitgesneden gebied op de plafondtegels door rond de meegeleverde sjabloon te trekken. *[Zie pagina 7 voor de afbeelding]*
2. Snijd het gat in de plafondtegels uit met een cirkelzaag of padzaag. *[Zie pagina 7 voor de afbeelding]*
3. Plaats de C-ring en tegelbrug bovenop het plafondpaneel, lijn de C-ring uit over het gat, en schroef de C-ring aan de tegelbrug met behulp van de meegeleverde bevestigingen. *[Zie pagina 7 voor de afbeelding]*
4. Schuif de luidsprekereenheid door het gat en draai de schroeven aan de voorkant van de luidspreker om de montagevleugels uit te schuiven. Draai de schroeven vast totdat een stevige grip is bereikt.

Als u een stuurprogramma gebruikt, Tannoy adviseert een aanhaalmoment van 1,5 Nm.

NIET TE VAST AANDRAAIEN! *[Zie pagina 7 voor de afbeelding]*
5. Schuif het tegelpaneel terug in het verlaagde plafond. De uiteinden van de tegelbrug vallen over de relingen en ondersteunen het gewicht van de luidspreker. *[Zie pagina 7 voor de afbeelding]*
6. Sluit een secundaire ondersteuningslijn aan op het veiligheidstabblad. Sommige constructiecodes vereisen het gebruik van dit secundaire steunpunt, dat moet worden aangesloten op een afzonderlijk veilig steunpunt met behulp van een geschikte steunlijn. Raadpleeg bouwcodes in uw regio.

Installatiehandleiding voor SheetRock (gipsplaat) plafonds

1. Markeer het uitgesneden gebied op het plafond door rond de meegeleverde sjabloon te trekken. *[Zie pagina 8 voor de afbeelding]*
2. Snijd het gat in het plafond uit met een cirkelzaag of padzaag, schuif vervolgens de C-ring in het plafond en lijn deze uit over het uitgesneden gat. *[Zie pagina 8 voor de afbeelding]*
3. Ga naar pagina 15 voor bedravings- en installatie-instructies en ga dan terug naar punt 4 hieronder.
4. Schuif de luidsprekereenheid door het gat en draai aan de schroeven om de montagevleugels uit te schuiven. Draai de schroeven vast totdat een stevige grip is bereikt.

Als u een stuurprogramma gebruikt, Tannoy adviseert een aanhaalmoment van 1,5 Nm.

NIET TE VAST AANDRAAIEN! *[Zie pagina 8 voor de afbeelding]*
5. Sluit een secundaire ondersteuningslijn aan op het veiligheidstabblad. Sommige constructiecodes vereisen het gebruik van dit secundaire steunpunt, dat moet worden aangesloten op een afzonderlijk veilig steunpunt met behulp van een geschikte steunlijn. Raadpleeg bouwcodes in uw regio.
6. Plaats het rooster door het op de luidspreker te duwen. *[Zie pagina 8 voor de afbeelding]*

Installatie-instructies voor optionele gipsring

Een optionele gips (modder) ringbeugel is verkrijgbaar bij Tannoy. Deze beugel is ontworpen om vooraf te worden geïnstalleerd in nieuw gebouwde, niet-verlaagde plafonds.

1. Spijker of schroef de gipsring op de balken. *[Zie pagina 9 voor de afbeelding]*
2. Leg de luidsprekerbedrading op de plaats waar de luidspreker wordt gemonteerd en voltooi het stukadoorswerk aan het plafond.
3. Snijd het gat in het plafond uit met een cirkelzaag of padzaag. *[Zie pagina 9 voor de afbeelding]*
4. Ga naar pagina 15 voor instructies over bedrading en ga dan terug naar punt 5 hieronder.
5. Schuif de luidsprekereenheid door het gat en draai aan de schroeven om de montagevleugels uit te schuiven. Draai de schroeven vast totdat een stevige grip is bereikt.

Als u een stuurprogramma gebruikt, Tannoy adviseert een aanhaalmoment van 1,5 Nm.

NIET TE VAST AANDRAAIEN! *[Zie pagina 9 voor de afbeelding]*
6. Sluit een secundaire ondersteuningslijn aan op het veiligheidstabblad. Sommige constructiecodes vereisen het gebruik van dit secundaire steunpunt, dat moet worden aangesloten op een afzonderlijk veilig steunpunt met behulp van een geschikte steunlijn. Raadpleeg bouwcodes in uw regio.
7. Plaats het rooster door het op de luidspreker te duwen. *[Zie pagina 9 voor de afbeelding]*

Bedrading en installatie

1. Open het bedradingsdeksel aan de achterkant van de luidsprekerhouder om toegang te krijgen tot de Euro-connectorstekker en -aansluiting. *[Zie pagina 10 voor de afbeelding]*
2. Gebruik pin 1 en 2 voor aansluiting op een versterker:
 - Pin 1 is positief
 - Pin 2 is negatief
 - Voor aansluiting op extra luidsprekers in een gedistribueerde lijn, zijn pinnen 3 en 4 parallel waarbij:
 - Pin 3 is negatief
 - Pin 4 is positief *[Zie pagina 10 voor de afbeelding]*
3. Sluit het bedradingsdeksel en draai beide schroeven op de kabelklem vast. Gebruik de draaischakelaar aan de voorkant van het apparaat om te selecteren of u de luidspreker wilt gebruiken in een toepassing met lage impedantie of gedistribueerde lijnen.

DE LUIDSPREKER WORDT GELEVERD IN LAGE IMPEDANTIEMODUS. SLUIT DE LUIDSPREKER NOOIT AAN OP EEN 70/100 VOLT VERSTERKER WANNEER DEZE IS INGESTELD OP EEN LAGE IMPEDANTIE.
4. De CVS 4 is uitgerust met een transformator van 15 W. Bij gebruik in gedistribueerde lijnsystemen kan de transformator worden afgetakt op 15 W, 7,5 W en 3,5 W, met een extra aftakking van 1,9 W voor 70,7 V-lijnsystemen. *[Zie pagina 10 voor de afbeelding]*
5. De CVS 4 is voorzien van een 30 W transformator. Bij gebruik in gedistribueerde lijnsystemen kan de transformator worden afgetakt op 30 W, 15 W en 7,5 W, met een extra aftakking van 3,75 W voor 70,7 V-lijnsystemen. *[Zie pagina 10 voor de afbeelding]*

6. De CVS 6 is voorzien van een 60 W transformator. Bij gebruik in gedistribueerde lijnsystemen kan de transformator worden afgetakt op 60 W, 30 W en 15 W, met een extra 7,5 W-aftakking voor 70,7 V-lijnsystemen. *[Zie pagina 10 voor de afbeelding]*
7. De CVS 8 is voorzien van een 60 W transformator. Bij gebruik in gedistribueerde lijnsystemen kan de transformator worden afgetakt op 60 W, 30 W en 15 W, met een extra 7,5 W-aftakking voor 70,7 V-lijnsystemen.

CVS 8 Afmetingen

CVS 8 Gat Uitsparing Maat: 320 mm

[Zie pagina 11 voor de afbeelding]

CVS 6 Afmetingen

CVS 6 Gat Uitsparing Maat: 250 mm

[Zie pagina 12 voor de afbeelding]

CVS 4 Afmetingen

CVS 4 Gat Uitsparing Maat: 180 mm

[Zie pagina 13 voor de afbeelding]

CVS 4 MICRO-afmetingen

CVS 4 MICRO Sjabloon Uitsparing Maat: 180 mm

[Zie pagina 14 voor de afbeelding]

Schilderij

Indien gewenst kunnen het rooster en de keerplaat worden geleverd om bij het omringende decor te passen.

Het schot schilderen:

- Maskeer de aandrijfeenheid voorzichtig af met behulp van het meegeleverde verfmasker om ervoor te zorgen dat de verf niet in contact komt met de kegel en de rolrand
- Breng meerdere dunne verflagen aan — dit geeft een betere afwerking dan één te dikke laag

Het rooster schilderen:

- Verwijder voorzichtig het akoestisch transparante schuim van de achterkant van het rooster
- Verf het rooster en vervang vervolgens het schuim - meerdere dunne verflagen zorgen voor een betere afwerking dan één te dikke laag
- Hecht het schuim over het hele gebied opnieuw aan het rooster met een lichte lijmspray om hoorbare resonanties te voorkomen

SE Introductie

Tack för att du köpte den här Tannoy Ceiling-högtalaren. Detta produktsortiment är lämpligt för applikationer på hög nivå för musik och talförstärkning som kräver exceptionell ljudkvalitet med kompromisslös tillförlitlighet.

Uppackning

Varje Tannoy-produkt och tillbehör inspekteras noggrant innan de packas. Efter uppackning, kontrollera din produkt för att se till att inga skador har uppstått under transporten. Vänligen meddela din återförsäljare omedelbart och behålla din fraktkartong, eftersom din osannolika skada skulle uppstå, eftersom din återförsäljare kan be dig att returnera den felaktiga enheten till dem för inspektion. Varje CVS-högtalare är packad i par och levereras med följande tillbehör som standard; C-ring, kakelbrosats, galler, utskuren mall och färgmask. En gipsring (lera) finns också som tillval.

Säkerhetsanvisningar

Vissa regionala konstruktionskoder kräver användning av en sekundär metod för att säkra högtalarna i taket för att säkerställa säkerhetskopiering. En sekundär stödlinje ska fästas från säkerhetsöglan på produktens baksida till en källpunkt i taket. Se de relevanta konstruktionskoderna i din region. När du använder en drivdrivare för att installera produkten är det viktigt att du använder rätt momentnivåinställningar för att undvika överdragnig och skador på takmaterialet eller klämmorna. Rekommenderad momentinställning: 1,5 Nm. Tannoy ansvarar inte för skador som orsakats av felaktig installation av dessa högtalare. Elektrisk säkerhetsanmärkning: För att uppfylla standarden UL1480 krävs metallklädd flexibel ledning (BX) för anslutning till kopplingsplinten för korrekt jordning.

SÄKERHETSANMÄRKNING:
För att uppfylla gällande brandsäkerhetsbestämmelser (dvs. BS 5839: 1998) krävs att vid brand, att fel i kretsen som högtalaren är ansluten inte inträffar innan evakueringen av byggnaden är klar. . Lämpliga åtgärder inkluderar: - a) användning av kopplingsplintar (för anslutning till primär) med en smältpunkt av inte mindre än 650 ° C, exempelvis konstruerad av keramiska material; b) användning av kopplingsplintar med lägre smältpunkt men skyddad med värmeisolering; c) användning av kopplingsplintar så att en öppen krets eller en kortslutning inte uppstår vid smältning.

Identifiering av produktfunktion

[Se sidan 5 för bilden]

Tillbehör

Standardtillbehör

CVS 8-hålsstorlek Storlek: 320 mm

CVS 6 hålsutskärning Storlek: 250 mm

CVS 4 / CVS 4 MICRO Hålstans Storlek: 180 mm

[Se sidan 6 för bilden]

Valfria tillbehör

[Se sidan 6 för bilden]

Installationsguide för undertak

1. Ta bort takplattan från ramen och placera den på en plan yta. Markera utskärningsområdet på takplattan genom att spåra den medföljande mallen. *[Se sidan 7 för bilden]*
2. Klipp ut hålet i takplattan med en cirkelsåg eller dynsåg. *[Se sidan 7 för bilden]*
3. Placera C-ringen och kakelbryggan ovanpå takpanelen, rikta C-ringen över hålet och skruva C-ringen till kakelbryggan med hjälp av de medföljande fästena. *[Se sidan 7 för bilden]*
4. Skjut högtalarenheten genom hålet och vrid skruvarna på högtalarens framsida för att förlänga monteringsvingarna. Dra åt skruvarna tills ett fast grepp uppnås.

Om du använder en drivrutin, Tannoy rekommenderar en vridmomentinställning på 1,5 Nm.

TÄCK INTE! *[Se sidan 7 för bilden]*

5. Skjut in kakelpanelen tillbaka i undertaket. Kakelbröändarna kommer att fånga över räckena och stödja högtalarens vikt. *[Se sidan 7 för bilden]*
6. Anslut en sekundär supportlinje till säkerhetsfliken. Vissa konstruktionskoder kräver användning av denna sekundära stödpunkt, som ska anslutas till en separat säker stödpunkt med hjälp av en lämplig stödlinje. Konsultera byggkoder i din region.

Installationsguide för SheetRock-tak (gipsskivor)

1. Markera utskärningsområdet i taket genom att spåra den medföljande mallen. *[Se sidan 8 för bilden]*
2. Klipp ut hålet i taket med en cirkelsåg eller dynsåg och skjut sedan C-ringen i taket och rikta in den över det utskurna hålet. *[Se sidan 8 för bilden]*
3. Gå till sidan 15 för lednings- och installationsinstruktioner och återgå sedan till punkt 4 nedan.

4. Skjut högtalarenheten genom hålet och vrid skruvarna för att förlänga monteringsvingarna. Dra åt skruvarna tills ett fast grepp uppnås.

Om du använder en drivrutin, Tannoy rekommenderar en vridmomentinställning på 1,5 Nm.

TÄCK INTE! *[Se sidan 8 för bilden]*

5. Anslut en sekundär supportlinje till säkerhetsfliken. Vissa konstruktionskoder kräver användning av denna sekundära stödpunkt, som ska anslutas till en separat säker stödpunkt med hjälp av en lämplig stödlinje. Konsultera byggkoder i din region.
6. Sätt i gallret genom att trycka på det på högtalaren. *[Se sidan 8 för bilden]*

Installationsanvisningar för valfri gipsring

En valfri gipsring (lera) är tillgänglig från Tannoy. Detta fäste är utformat för att förinstalleras i nykonstruerade, icke-upphängda tak.

1. Spik eller skruva fast gipsringen på bjälken. *[Se sidan 9 för bilden]*
2. Lägg högtalarkablarna dit högtalaren ska monteras och slutför gipsarbeten i taket.
3. Klipp ut hålet i taket med en cirkelsåg eller dynsåg. *[Se sidan 9 för bilden]*
4. Gå till sidan 15 för instruktioner om ledningar och återgå till punkt 5 nedan.
5. Skjut högtalarenheten genom hålet och vrid skruvarna för att förlänga monteringsvingarna. Dra åt skruvarna tills ett fast grepp uppnås.

Om du använder en drivrutin, Tannoy rekommenderar en vridmomentinställning på 1,5 Nm.

TÄCK INTE! *[Se sidan 9 för bilden]*

6. Anslut en sekundär supportlinje till säkerhetsfliken. Vissa konstruktionskoder kräver användning av denna sekundära stödpunkt, som ska anslutas till en separat säker stödpunkt med hjälp av en lämplig stöddlinje. Konsultera byggkoder i din region.
7. Sätt i gallret genom att trycka på det på högtalaren. *[Se sidan 9 för bilden]*

Kabeldragning och installation

1. Öppna kabelhöljet på baksidan av högtalarkorgen för att komma åt kontakten och uttaget av Euro-typ. *[Se sidan 10 för bilden]*
2. För anslutning till en förstärkare, använd stift 1 och 2:
 - Stift 1 är positivt
 - Stift 2 är negativt
3. För anslutning till ytterligare högtalare i en distribuerad linje är stift 3 och 4 parallella där:
 - Stift 3 är negativt
 - Stift 4 är positivt *[Se sidan 10 för bilden]*

3. Stäng kabelhöljet och dra åt båda skruvarna på kabelklämman. Använd vridomkopplaren på framsidan av enheten för att välja om du vill använda högtalaren i en lågimpedans- eller distribuerad linjeapplikation.

HÖGTALAREN LEVERERAS I LÅG IMPEDANSLÄGE. ANSLUT ALDRIG HÖGTALAREN TILL EN 70/100 VOLT FÖRSTÄRKARE NÄR DET ÄR INSTÄLLT FÖR LÅG IMPEDANS.

4. CVS 4 är utrustad med en 15 W transformator. Vid användning i distribuerade system kan transformatorn utnyttjas med 15 W, 7,5 W och 3,5 W, med ytterligare 1,9 W-tappning för 70,7 V-ledningssystem. *[Se sidan 10 för bilden]*
5. CVS 4 är utrustad med en 30 W transformator. Vid användning i distribuerade linjesystem kan transformatorn tappas vid 30 W, 15 W och 7,5 W, med ytterligare 3,75 W-tappning för 70,7 V-ledningssystem. *[Se sidan 10 för bilden]*
6. CVS 6 är utrustad med en 60 W transformator. Vid användning i distribuerade linjesystem kan transformatorn tappas vid 60 W, 30 W och 15 W, med ytterligare 7,5 W-tappning för 70,7 V-ledningssystem. *[Se sidan 10 för bilden]*
7. CVS 8 är utrustad med en transformator på 60 W. Vid användning i distribuerade linjesystem kan transformatorn tappas vid 60 W, 30 W och 15 W, med ytterligare 7,5 W-tappning för 70,7 V-ledningssystem.

CVS 8 Mått

CVS 8-hålsstorlek Storlek: 320 mm

[Se sidan 11 för bilden]

CVS 6 Mått

CVS 6 hålsutskränning Storlek: 250 mm

[Se sidan 12 för bilden]

CVS 4 Mått

CVS 4-hålsutskränning Storlek: 180 mm

[Se sidan 13 för bilden]

CVS 4 MIKRO Mått

CVS 4 MICRO Mallutskräningsstorlek: 180 mm

[Se sidan 14 för bilden]

Målning

Om så önskas kan gallret och baffelpanelen målas för att matcha den omgivande inredningen.

Måla baffeln:

- Maskera försiktigt bort drivaggregatet med hjälp av den medföljande färgmasken för att säkerställa att färgen inte kommer i kontakt med kon- och rullomgivningen

- Applicera flera tunna färger - detta ger en bättre finish än en alltför tjock päls

Måla gallret:

- Ta försiktigt bort det akustiskt transparenta skummet från gallrets baksida

- Måla gallret och byt sedan ut skummet - flera tunna lager färger ger en bättre finish än ett alltför tjockt lager

- Bind skummet igen till gallret över hela området med ett lätt spraylim för att undvika hörbara resonanser

PL Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup tego głośnika sufitowego Tannoy. Ta gama produktów jest odpowiednia do zastosowań wymagających wysokiej jakości dźwięku i wzmacniania mowy, wymagających wyjątkowej jakości dźwięku przy bezkompromisowej niezawodności.

Rozpakowywanie

Każdy produkt i akcesorium Tannoy jest dokładnie sprawdzane przed zapakowaniem. Po rozpakowaniu sprawdź produkt, aby upewnić się, że nie doszło do uszkodzeń podczas transportu. W mało prawdopodobnym przypadku jakiegokolwiek uszkodzenia, prosimy o natychmiastowe powiadomienie sprzedawcy i zachowanie kartonu wysyłkowego, ponieważ sprzedawca może poprosić o zwrócenie mu uszkodzonego urządzenia w celu sprawdzenia. Każdy głośnik CVS jest pakowany w pary i dostarczany standardowo z następującymi akcesoriami; Pierścień C, zestaw mostków do płytek, kratka, szablon do wycinania i maska do malowania. Opcjonalnie dostępny jest również pierścień gipsowy (błotny).

Uwagi dotyczące bezpieczeństwa

Niektóre regionalne przepisy budowlane wymagają zastosowania dodatkowej metody zabezpieczenia głośników w suficie, aby zapewnić bezpieczeństwo wspornika zapasowego. Druga linka nośna powinna być przymocowana od pętli bezpieczeństwa z tyłu produktu do punktu źródłowego na suficie. Zapoznaj się z odpowiednimi przepisami budowlanymi w swoim regionie. W przypadku używania wkrętarki do instalacji produktu, konieczne jest użycie odpowiednich ustawień poziomu momentu obrotowego, aby uniknąć nadmiernego dokręcenia i uszkodzenia materiału sufitu lub zacisków. Zalecane ustawienie momentu obrotowego: 1,5 Nm. Tannoy nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody spowodowane nieprawidłową instalacją tych głośników. Uwaga dotycząca bezpieczeństwa elektrycznego: Aby zapewnić zgodność ze standardem UL1480, do podłączenia do listwy zaciskowej w celu prawidłowego uziemienia wymagany jest elastyczny przewód osłonięty metalem (BX).

WSKAZÓWKA BEZPIECZEŃSTWA:

W celu spełnienia odpowiednich przepisów przeciwpożarowych (tj. BS 5839: 1998) wymagane jest, aby w przypadku pożaru awaria obwodu, do którego podłączony jest głośnik, nie wystąpiła przed zakończeniem ewakuacji budynku . Odpowiednie środki obejmują: - a) zastosowanie listew zaciskowych (do podłączenia do obwodu pierwotnego) o temperaturze topnienia nie niższej niż 650°C, na przykład wykonanych z materiałów ceramicznych; b) zastosowanie listew zaciskowych o niższej temperaturze topnienia, ale zabezpieczonych izolacją termiczną; c) użycie listew zaciskowych w taki sposób, że po stopieniu nie występuje przerwa w obwodzie lub zwarcie.

Identyfikacja cech produktu

[Zobacz zdjęcie na stronie 5]

Akcesoria

Standardowe Akcesoria

CVS 8-otworowy rozmiar wycięcia: 320 mm

Rozmiar wycięcia CVS 6 otworów: 250 mm

CVS 4 / CVS 4 MICRO Rozmiar wycięcia otworu: 180 mm

[Zobacz zdjęcie na stronie 6]

Akcesoria Opcjonalne

[Zobacz zdjęcie na stronie 6]

Instrukcja montażu sufitów podwieszanych

1. Zdejmij płytkę sufitową z ramy i umieść ją na płaskiej powierzchni. Zaznacz obszar wycięcia na płycie sufitowej, obrysowując dostarczony szablon. *[Zobacz zdjęcie na stronie 7]*
2. Wytnij otwór w płycie sufitowej za pomocą piły tarczowej lub piły tarczowej. *[Zobacz zdjęcie na stronie 7]*
3. Umieść pierścień C i mostek płytkowy na górze panelu sufitowego, wyrównując pierścień C nad otworem i przykręć pierścień C do mostka płytowego za pomocą dostarczonych mocowań. *[Zobacz zdjęcie na stronie 7]*
4. Przesuń zespół głośnika przez otwór i wkręć śruby z przodu głośnika, aby wysunąć skrzydełka montażowe. Dokręć śruby, aż uzyskasz pewny chwyt.

Jeśli używasz sterownika mocy, Tannoy zaleca ustawienie momentu obrotowego na 1,5 Nm.

NIE PRZEKRĘCAĆ! *[Zobacz zdjęcie na stronie 7]*

5. Wsuń panel kafelkowy z powrotem do sufitu podwieszanego. Końce mostka kafelkowego zaczepią się o balustrady, podtrzymując ciężar głośnika. tile *[Zobacz zdjęcie na stronie 7]*
6. Podłącz dodatkową linię wsparcia do zakładki bezpieczeństwa. Niektóre przepisy budowlane wymagają użycia tego dodatkowego punktu podparcia, który powinien łączyć się z oddzielnym bezpiecznym punktem podparcia za pomocą odpowiedniej linii podparcia. Zapoznaj się z kodeksami budowlanymi w swoim regionie.

Instrukcja montażu sufitów SheetRock (płyta gipsowo-kartonowa)

1. Zaznacz wycięty obszar na suficie, obrysowując go wokół dostarczonego szablonu. *[Zobacz zdjęcie na stronie 8]*
2. Wytnij otwór w suficie za pomocą piły tarczowej lub piły tarczowej, a następnie wsuń pierścień C w sufit, wyrównując go z wyciętym otworem. *[Zobacz zdjęcie na stronie 8]*
3. Przejdź do strony 15, aby uzyskać instrukcje dotyczące okablowania i konfiguracji, a następnie wróć do punktu 4 poniżej.
4. Przesuń zespół głośnika przez otwór i dokręć śruby, aby wysunąć skrzydełka montażowe. Dokręć śruby, aż uzyskasz pewny chwyt.

Jeśli używasz sterownika mocy, Tannoy zaleca ustawienie momentu obrotowego na 1,5 Nm.

NIE PRZEKRĘCAĆ! *[Zobacz zdjęcie na stronie 8]*

5. Podłącz dodatkową linię wsparcia do zakładki bezpieczeństwa. Niektóre przepisy budowlane wymagają użycia tego dodatkowego punktu podparcia, który powinien łączyć się z oddzielnym bezpiecznym punktem podparcia za pomocą odpowiedniej linii podparcia. Zapoznaj się z kodeksami budowlanymi w swoim regionie.
6. Włóż maskownicę, wciskając ją na głośnik. *[Zobacz zdjęcie na stronie 8]*

Instrukcja instalacji opcjonalnego pierścienia gipsowego

Tannoy oferuje opcjonalny wspornik pierścienia do gipsu (błotu). Ten wspornik jest przeznaczony do wstępnego montażu w nowo budowanych sufitach niepodwieszanych.

- Przybij lub przykręć pierścień gipsowy do legarów. *[Zobacz zdjęcie na stronie 9]*
- Ułóż przewody głośnikowe w miejscu, w którym będzie zamontowany głośnik i zakończ prace tynkarskie na suficie.
- Wytnij otwór w suficie za pomocą piły tarczowej lub piły tarczowej. *[Zobacz zdjęcie na stronie 9]*
- Przejdź do strony 15, aby uzyskać instrukcje dotyczące okablowania, a następnie wróć do punktu 5 poniżej.
- Przesuń zespół głośnika przez otwór i dokręć śruby, aby wysunąć skrzydełka montażowe. Dokręć śruby, aż uzyskasz pewny chwyt.

Jeśli używasz sterownika mocy, Tannoy zaleca ustawienie momentu obrotowego na 1,5 Nm.

NIE PRZEKRĘCAĆ! *[Zobacz zdjęcie na stronie 9]*
- Podłącz dodatkową linię wsparcia do zakładki bezpieczeństwa. Niektóre przepisy budowlane wymagają użycia tego dodatkowego punktu podparcia, który powinien łączyć się z oddzielnym bezpiecznym punktem podparcia za pomocą odpowiedniej linii podparcia. Zapoznaj się z kodeksami budowlanymi w swoim regionie.
- Włóż maskownicę, wciskając ją na głośnik. *[Zobacz zdjęcie na stronie 9]*

Okablowanie i konfiguracja

- Otwórz pokrywę okablowania z tyłu głośnika, aby uzyskać dostęp do wtyczki i gniazda złącza typu Euro. *[Zobacz zdjęcie na stronie 10]*
- Do podłączenia do wzmacniacza użyj pinów 1 i 2:
 - Pin 1 jest dodatni
 - Pin 2 jest ujemny

Aby podłączyć dodatkowe głośniki w linii rozproszonej, piny 3 i 4 są równoległe, gdzie:

 - Pin 3 jest ujemny
 - Pin 4 jest dodatni *[Zobacz zdjęcie na stronie 10]*
- Zamknij pokrywę okablowania i dokręć obie śruby zacisku kablowego. Użyj przełącznika obrotowego znajdującego się z przodu urządzenia, aby wybrać, czy chcesz używać głośnika w aplikacji o niskiej impedancji, czy z linią rozproszoną.

GŁOŚNIK DOSTARCZANY JEST W TRYBIE NISKIEJ IMPEDANCJI. NIGDY NIE PODŁĄCZAJ GŁOŚNIKA DO WZMACNIACZA 70/100 V, JEŚLI JEST USTAWIONY NA NISKĄ IMPEDANCJĘ.
- CVS 4 jest wyposażony w transformator 15 W. W przypadku zastosowania w systemach z linią rozproszoną, transformator może być odczepiany przy 15 W, 7,5 W i 3,5 W, z dodatkowym odczepem 1,9 W dla systemów liniowych 70,7 V. *[Zobacz zdjęcie na stronie 10]*
- CVS 4 jest wyposażony w transformator o mocy 30 W. W przypadku zastosowania w systemach z linią rozproszoną, transformator może być odczepiany przy 30 W, 15 W i 7,5 W, z dodatkowym odczepem 3,75 W dla systemów liniowych 70,7 V. *[Zobacz zdjęcie na stronie 10]*

- CVS 6 jest wyposażony w transformator 60 W. W przypadku zastosowania w systemach z liniami rozproszonymi, transformator może być odczepiany przy 60 W, 30 W i 15 W, z dodatkowym odczepem 7,5 W dla systemów liniowych 70,7 V. *[Zobacz zdjęcie na stronie 10]*
- CVS 8 jest wyposażony w transformator 60 W. W przypadku zastosowania w systemach z liniami rozproszonymi, transformator może być odczepiany przy 60 W, 30 W i 15 W, z dodatkowym odczepem 7,5 W dla systemów liniowych 70,7 V.

CVS 8 Wymiary

CVS 8-otworowy rozmiar wycięcia: 320 mm

[Zobacz zdjęcie na stronie 11]

CVS 6 Wymiary

Rozmiar wycięcia CVS 6 otworów: 250 mm

[Zobacz zdjęcie na stronie 12]

CVS 4 Wymiary

Rozmiar wycięcia CVS 4 otwory: 180 mm

[Zobacz zdjęcie na stronie 13]

Wymiary CVS 4 MICRO

Szablon CVS 4 MICRO Rozmiar wycięcia: 180 mm

[Zobacz zdjęcie na stronie 14]

Obraz

W razie potrzeby maskownicę i przegrodę można pomalować w celu dopasowania do otaczającego wystroju.

Malowanie przegrody:

- Ostrożnie zamaskować zespół sterownika za pomocą dostarczonej maski lakierniczej, aby farba nie miała kontaktu z otoczeniem stożka i rolki
- Nałóż kilka cienkich warstw farby – zapewni to lepsze wykończenie niż jedna zbyt gruba warstwa

Malowanie kratki:

- Ostrożnie usuń akustycznie przezroczystą piankę z tylnej strony maskownicy
- Pomaluj maskownicę, a następnie wymień piankę - kilka cienkich warstw farby zapewni lepsze wykończenie niż jedna zbyt gruba warstwa
- Ponownie przyklej piankę do kratki na całej powierzchni za pomocą lekkiego kleju w sprayu, aby uniknąć słyszalnych rezonansów

前書き

この Tannoy Ceiling スピーカーをお買い上げいただきありがとうございます。この製品範囲は、妥協のない信頼性を備えた並外れた音質を必要とする高レベルの音楽および音声強化アプリケーションに適しています。

開梱

すべての Tannoy 製品および付属品は、梱包する前に注意深く検査されます。開梱後、輸送中に損傷が発生していないことを確認するために製品を検査してください。万が一損傷が発生した場合は、直ちに販売店に通知し、輸送用カートンを保管してください。販売店から、故障したユニットを検査のために返却するように求められる場合があります。各 CVS スピーカーはペアで梱包され、標準で次のアクセサリが付属しています。C リング、タイルブリッジキット、グリル、カットアウトテンプレート、ペイントマスク。オプションのエクストラとして、石膏 (泥) リングも利用できます。

安全上の注意

一部の地域の建設規則では、バックアップサポートのセキュリティを提供するために、スピーカーを天井に固定する 2 番目の方法を使用する必要があります。二次サポートラインは、製品の背面にある安全ループから天井のソースポイントに接続する必要があります。お住まいの地域の関連する建設コードを参照してください。パワードライバーを使用して製品を取り付ける場合は、適切なトルクレベル設定を使用して、締めすぎや天井材またはクランプの損傷を防ぐことが不可欠です。推奨トルク設定: 1.5 Nm。Tannoy は、これらのスピーカーの不適切な設置によって生じたいかなる損害についても責任を負いません。電気安全上の注意: 標準 UL1480 に準拠するには、適切なアース接地のために端子台に接続するために金属被覆フレキシブルコンジット (BX) が必要です。

安全上の注意:
関連する防火規制 (すなわち BS 5839: 1998) に準拠するために、火災が発生した場合、建物の避難が完了する前にスピーカーが接続されている回路の故障が発生しないことが要求されます。適切な対策には、次のものが含まれます。-a) たとえばセラミック材料で構成された、融点 が 650°C 以上の端子台 (一次接続用) の使用。b) 融点 が低い が、断熱材で保護された端子台の使用。c) 溶融時に、開回路または短絡が発生しないような端子台の使用。

製品の機能の識別

[画像は 5 ページをご覧ください]

付属品

標準付属品

CVS 8 穴カットアウトサイズ: 320 mm

CVS 6 穴カットアウトサイズ: 250 mm

CVS 4/ CVS 4 MICRO 穴カットアウトサイズ: 180 mm

[画像は 6 ページをご覧ください]

オプションのアクセサリ

[画像は 6 ページをご覧ください]

吊り天井の設置ガイド

- フレームから天井タイルを取り外し、平らな面に置きます。提供されたテンプレートの周りをトレースして、天井タイルの切り抜き領域をマークします。[画像は 7 ページをご覧ください]
- 丸鋸またはパッドソーを使用して、天井タイルに穴を開けます。[画像は 7 ページをご覧ください]
- C リングとタイルブリッジを天井パネルの上に置き、C リングを穴に合わせ、付属の固定具を使用して C リングをタイルブリッジにねじ込みます。[画像は 7 ページをご覧ください]
- スピーカーアセンブリを穴に通してスライドさせ、スピーカーの前面にあるネジを回して取り付けウイングを伸ばします。しっかりとグリップするまでネジを締めます。パワードライバーを使用する場合、Tannoy は、1.5 Nm のトルク設定を推奨しています。
締めすぎないでください! [画像は 7 ページをご覧ください]
- タイルパネルをスライドさせて吊り天井に戻します。タイル橋の端が手すりに引っ掛かり、スピーカーの重量を支えます。[画像は 7 ページをご覧ください]
- 二次サポートラインを安全タブに接続します。一部の建設コードでは、このセカンダリサポートポイントを使用する必要があります。このセカンダリサポートポイントは、適切なサポートラインを使用して別の安全なサポートポイントに接続する必要があります。お住まいの地域の建設コードを参照してください。

SheetRock (石膏ボード) 天井の設置ガイド

- 提供されたテンプレートの周りをトレースして、天井の切り欠き領域に印を付けます。[画像は 8 ページをご覧ください]
- 丸鋸またはパッドソーを使用して天井の穴を切り取り、C リングを天井にスライドさせて切り抜き穴に合わせます。[画像は 8 ページをご覧ください]
- 配線とセットアップの手順については 15 ページに進み、以下のポイント 4 に戻ってください。
- スピーカーアセンブリを穴に通し、ネジを回して取り付けウイングを伸ばします。しっかりとグリップするまでネジを締めます。パワードライバーを使用する場合、Tannoy は、1.5 Nm のトルク設定を推奨しています。

PL

JP

締めすぎないでください! [画像は 8 ページをご覧ください]

5. 二次サポートラインを安全タブに接続します。一部の建設コードでは、このセカンダリサポートポイントを使用する必要があります。このセカンダリサポートポイントは、適切なサポートラインを使用して別の安全なサポートポイントに接続する必要があります。お住まいの地域の建設コードを参照してください。
6. グリルをスピーカーに押し付けて挿入します。[画像は 8 ページをご覧ください]

オプションの石膏リングの取り付け手順

オプションの石膏 (泥) リングブラケットは、Tannoy から入手できます。このブラケットは、新しく建設された吊り天井に事前に取り付けられるように設計されています。

1. 石膏リングを根太に釘またはネジで固定します。[画像は 9 ページをご覧ください]
2. スピーカーを取り付ける場所にスピーカーの配線を敷き、天井の左官工事を完了します。
3. 丸鋸またはパッドソーを使用して天井の穴を切り取ります。[画像は 9 ページをご覧ください]
4. 配線の手順については 15 ページに進み、以下のポイント 5 に戻ってください。
5. スピーカーアセンブリを穴に通し、ネジを回して取り付けウィングを伸ばします。しっかりとグリップするまでネジを締めます。
パワードライバーを使用する場合、Tannoy は、1.5 Nm のトルク設定を推奨しています。
締めすぎないでください! [画像は 9 ページをご覧ください]
6. 二次サポートラインを安全タブに接続します。一部の建設コードでは、このセカンダリサポートポイントを使用する必要があります。このセカンダリサポートポイントは、適切なサポートラインを使用して別の安全なサポートポイントに接続する必要があります。お住まいの地域の建設コードを参照してください。
7. グリルをスピーカーに押し付けて挿入します。[画像は 9 ページをご覧ください]

配線とセットアップ

1. スピーカー缶の裏側にある配線カバーを開けて、ユーロタイプのコネクタプラグとソケットにアクセスします。[画像は 10 ページをご覧ください]
2. アンプへの接続には、ピン 1 と 2 を使用します。
 - ・ピン 1 は正です
 - ・ピン 2 は負です
 - 分散ラインの追加スピーカーに接続するために、ピン 3 と 4 は並列になっています。
 - ・ピン 3 は負です
 - ・ピン 4 は正です [画像は 10 ページをご覧ください]
3. 配線カバーを閉じ、ケーブルクランプの両方のネジを締めます。ユニットの前面にあるロータリースイッチを使用して、スピーカーを低インピーダンスまたは分散回線のどちらのアプリケーションで使用するかを選択します。
スピーカーは低インピーダンスモードで供給されます。低インピーダンスに設定されている間は、スピーカーを 70/100 ボルトのアンプに接続しないでください。
4. CVS 4 には 15 W の変圧器が取り付けられています。分散型ラインシステムで使用する場合、変圧器は 15 W、7.5 W、および 3.5 W でタップでき、70.7 V ラインシステムではさらに 1.9 W のタップが可能です。[画像は 10 ページをご覧ください]
5. CVS 4 には 30 W の変圧器が取り付けられています。分散型ラインシステムで使用する場合、変圧器は 30 W、15 W、および 7.5 W でタップでき、70.7 V ラインシステムでは 3.75 W のタップが追加されます。[画像は 10 ページをご覧ください]
6. CVS 6 には 60 W の変圧器が取り付けられています。分散型ラインシステムで使用する場合、変圧器は 60 W、30 W、および 15 W でタップでき、70.7 V ラインシステムではさらに 7.5 W のタップが可能です。[画像は 10 ページをご覧ください]
7. CVS 8 には 60 W の変圧器が取り付けられています。分散型ラインシステムで使用する場合、変圧器は 60 W、30 W、および 15 W でタップでき、70.7 V ラインシステムではさらに 7.5 W のタップが可能です。

CVS 8 の寸法

CVS 8 穴カットアウトサイズ: 320 mm
[画像は 11 ページをご覧ください]

CVS 6 の寸法

CVS 6 穴カットアウトサイズ: 250 mm
[画像は 12 ページをご覧ください]

CVS 4 の寸法

CVS 4 穴カットアウトサイズ: 180 mm
[画像は 13 ページをご覧ください]

CVS 4 MICRO の寸法

CVS 4 MICRO テンプレートカットアウトサイズ: 180 mm
[画像は 14 ページをご覧ください]

ペインティング

必要に応じて、グリルとバッフルのパネルを周囲の装飾に合わせて塗装することができます。

バッフルの塗装:

- ・付属のペイントマスクを使用してドライバーアセンブリを慎重にマスクし、ペイントがコーンとロールサラウンドに接触しないようにします。
- ・ペイントを数回薄く塗ります – これにより、1 回の過度に厚いコートよりも良い仕上がりになります

グリルの塗装:

- ・グリルの裏側から音響的に透明なフォームを注意深く取り除きます
- ・グリルをペイントしてからフォームを交換します。薄いペイントを何回か塗ると、厚すぎるコートを 1 回塗るよりも仕上がりが良くなります。
- ・可聴共振を回避するために、軽いスプレー接着剤を使用して、フォームをグリルに再接着します。

介绍

感谢您购买这款 Tannoy 天花扬声器。该产品系列适用于需要卓越音质和不受协可靠性的 高级音乐和语音增强应用。

开箱

每个 Tannoy 产品和配件在包装前都经过仔细检查。打开包装后, 请检查您的产品, 确保在运输过程中没有损坏。万一发生损坏, 请您立即通知经销商并保留您的装运箱, 因为您的经销商可能会要求您将故障设备退回给他们进行检查。每只 CVS 扬声器均成对包装, 并标配以下附件: C 环、瓷砖桥套件、格栅、切割模板和油漆面罩。石膏 (泥) 环也可作为可选配件提供。

安全须知

一些地区建筑规范要求使用辅助方法将扬声器固定在天花板上, 以提供后备支撑的安全性。辅助支撑线应从产品背面的安全环连接到天花板上的源点。请查阅您所在地区的相关建筑规范。使用动力驱动器安装产品时, 必须使用正确的扭矩水平设置, 以避免过度拧紧和损坏天花板材料或夹子。推荐扭矩设置: 1.5 Nm。对于因这些扬声器安装不当而造成的任何损坏, Tannoy 概不负责。电气安全注意事项: 为符合标准 UL1480, 需要使用金属包覆柔性导管 (BX) 连接到端子块以正确接地。

安全注意事项:
为了遵守相关的消防安全规定 (即 BS 5839: 1998), 要求在发生火灾时, 在建筑物撤离完成之前, 扬声器所连接的电路不会发生故障。合适的措施包括: - a) 使用熔点不低于 650°C 的接线端子 (用于连接到初级), 例如由陶瓷材料制成; b) 使用熔点较低但有隔热保护的接线端子; c) 使用端子块, 以便在熔化时不会发生开路或短路。

产品特征识别

[请参阅第 5 页的图片]

配件

标准配件

CVS 8 孔切口尺寸: 320 毫米

CVS 6 孔切口尺寸: 250 毫米

CVS 4 / CVS 4 MICRO 开孔尺寸: 180 毫米

[请参阅第 6 页的图片]

可选配件

[请参阅第 6 页的图片]

吊顶安装指南

- 从框架上取下天花板瓷砖并将其放在平坦的表面上。通过在提供的模板周围进行跟踪来标记天花板瓷砖上的切口区域。[请参阅第 7 页的图片]
- 使用圆锯或垫锯切出天花板瓷砖上的孔。[请参阅第 7 页的图片]
- 将 C 形环和瓷砖桥放在天花板面板的顶部, 将 C 形环对准孔, 然后使用提供的固定装置将 C 形环拧到瓷砖桥上。[请参阅第 7 页的图片][请参阅第 7 页的图片]
- 将扬声器组件滑过孔, 然后转动扬声器前面的螺钉以延长安装翼。拧紧螺钉, 直至牢牢抓住。
如果使用电源驱动器, Tannoy 建议将扭矩设置为 1.5 Nm。
不要过度拧紧! [请参阅第 7 页的图片]
- 将瓷砖面板滑回吊顶。瓷砖琴桥末端将搭在栏杆上, 支撑扬声器的重量。[请参阅第 7 页的图片]
- 将辅助支撑线连接到安全标签。一些建筑规范要求使用这个辅助支撑点, 它应该使用合适的支撑线连接到一个单独的安全支撑点。查阅您所在地区的建筑规范。

SheetRock (石膏板) 天花板安装指南

- 通过在提供的模板周围进行跟踪来标记天花板上的切口区域。[请参阅第 8 页的图片]
- 使用圆锯或垫锯在天花板上切出孔, 然后将 C 形环滑入天花板, 将其对准切出的孔。[请参阅第 8 页的图片]
- 转到第 15 页的接线和设置说明, 然后返回下面的第 4 点。
- 将扬声器组件滑过孔并转动螺钉以延长安装翼。拧紧螺钉, 直至牢牢抓住。
如果使用电源驱动器, Tannoy 建议将扭矩设置为 1.5 Nm。
不要过度拧紧! [请参阅第 8 页的图片]
- 将辅助支撑线连接到安全标签。一些建筑规范要求使用这个辅助支撑点, 它应该使用合适的支撑线连接到一个单独的安全支撑点。查阅您所在地区的建筑规范。
- 将格栅推到扬声器上, 插入格栅。[请参阅第 8 页的图片]

可选石膏环的安装说明

Tannoy 提供可选的石膏 (泥) 环支架。该支架设计为预安装到新建的非悬吊天花板中。

- 将石膏环钉或拧到托梁上。[请参阅第 9 页的图片]
- 将扬声器布线铺设到安装扬声器的位置, 并完成天花板上的抹灰工作。
- 使用圆锯或垫锯切出天花板上的孔。[请参阅第 9 页的图片]
- 有关接线的说明, 请转到第 15 页, 然后返回到下面的第 5 点。

- 将扬声器组件滑过孔并转动螺钉以延长安装翼。拧紧螺钉, 直至牢牢抓住。
如果使用电源驱动器, Tannoy 建议将扭矩设置为 1.5 Nm。
不要过度拧紧! [请参阅第 9 页的图片]
- 将辅助支撑线连接到安全标签。一些建筑规范要求使用这个辅助支撑点, 它应该使用合适的支撑线连接到一个单独的安全支撑点。查阅您所在地区的建筑规范。
- 将格栅推到扬声器上, 插入格栅。[请参阅第 9 页的图片]

接线和设置

- 打开音箱背面的接线盖, 可以看到欧式连接器插头和插座。[请参阅第 10 页的图片]
- 要连接到放大器, 请使用引脚 1 和 2:
 - 引脚 1 为正极
 - 引脚 2 为负极

为了连接到分布式线路中的附加扬声器, 引脚 3 和 4 并联, 其中:

 - 引脚 3 为负极
 - 引脚 4 为正极 [请参阅第 10 页的图片]
- 关闭接线盖并拧紧电缆夹上的两个螺钉。使用位于设备前面的旋转开关选择您希望在低阻抗还是分布式线路应用中使用扬声器。
扬声器以低阻抗模式供电。切勿将扬声器连接到设置为低阻抗的 70/100 伏放大器。
- CVS 4 配有 15 W 变压器。在分布式线路系统中使用时, 变压器可以分接 15 W、7.5 W 和 3.5 W, 对于 70.7 V 线路系统, 还有额外的 1.9 W 分接。[请参阅第 10 页的图片]
- CVS 4 配有 30 W 变压器。在分布式线路系统中使用时, 变压器的抽头可以为 30 W、15 W 和 7.5 W, 另外还有 3.75 W 抽头用于 70.7 V 线路系统。[请参阅第 10 页的图片]
- CVS 6 配有 60 W 变压器。在分布式线路系统中使用时, 变压器的抽头可以为 60 W、30 W 和 15 W, 另外还有 7.5 W 抽头用于 70.7 V 线路系统。[请参阅第 10 页的图片]
- CVS 8 配有 60 W 变压器。在分布式线路系统中使用时, 变压器的抽头可以为 60 W、30 W 和 15 W, 另外还有 7.5 W 抽头用于 70.7 V 线路系统。

CVS 8 尺寸

CVS 8 孔切口尺寸: 320 mm
[请参阅第 11 页的图片]

CVS 6 尺寸

CVS 6 孔切口尺寸: 250 mm
[请参阅第 12 页的图片]

CVS 4 维度

CVS 4 孔切口尺寸: 180 mm
[请参阅第 13 页的图片]

CVS 4 MICRO 尺寸

CVS 4 MICRO 模板切口尺寸: 180 mm
[请参阅第 14 页的图片]

绘画

如果需要, 可以对格栅和挡板进行喷漆以与周围的装饰相匹配。

绘制挡板:

- 使用提供的油漆面罩小心地遮盖驱动器组件, 以确保油漆不会接触到锥体和轭子周围
- 涂上几层薄油漆——这将提供比一层过厚的涂层更好的光洁度

烤漆格栅:

- 小心地去除格栅背面的透声泡沫
- 给格栅涂漆, 然后更换泡沫 - 几层薄的油漆会比一层过厚的油漆提供更好的光洁度
- 使用轻喷胶将泡沫重新粘合到整个区域的格栅上, 以避免可听见的共振

EN

Specifications

	CVS 8	CVS 6	CVS 4	CVS 4 MICRO
System				
Frequency response (-3 dB) ¹	79 Hz - 21 kHz	79 Hz - 21 kHz	85 Hz - 19 kHz	110Hz - 19kHz
Frequency response (-10 dB) ¹	60 Hz - 24 kHz	60 Hz - 24 kHz	77 Hz - 22 kHz	90Hz - 22kHz
System Sensitivity (1 W @ 1 m) ²	93 dB (1 W = 2.45 V for 6 Ohms)	91 dB (1 W = 2.45 V for 6 Ohms)	87 dB (1 W = 2.45 V for 6 Ohms)	
Nominal Coverage Angle	90 degrees conical		90 degrees conical	
Coverage Angle (1 kHz to 6 kHz)	84 degrees conical	93 degrees	102 degrees	
Directivity Factor (Q)	14.7 averaged 1 kHz to 6 kHz	7.7 averaged 1 kHz to 6 kHz	5.6 averaged 1 kHz to 6 kHz	
Directivity Index (DI)	11.7 averaged 1 kHz to 6 kHz	8 averaged 1 kHz to 6 kHz	7.1 averaged 1 kHz to 6 kHz	
Rated Maximum SPL	111 dB (average) 117 dB (peak)	109 dB (average) 115 dB (peak)	103 dB (average) 109 dB (peak)	
Power Handling ³				
Average Programme Peak	60 W 120 W 240 W	60 W 120 W 240 W	40 W 80 W 160 W	
Recommended Amplifier Power	120 W @ 6 Ohms	120 W @ 6 Ohms	80 W @ 6 Ohms	
Nominal Impedance	6 Ohms	6 Ohms	6 Ohms	
Transformer Taps (via front rotary switch)				
70 V	60 W / 30 W / 15 W / 7.5 W / OFF & low impedance operation	60 W / 30 W / 15 W / 7.5 W / OFF & low impedance operation	30 W / 15 W / 7.5 W / 3.75 W / OFF & low impedance operation	15 W / 7.5 W / 3.75 W / 1.9 W / OFF & low impedance operation
100 V	60 W / 30 W / 15 W / OFF & low impedance operation	60 W / 30 W / 15 W / OFF & low impedance operation	30 W / 15 W / 7.5 W / OFF & low impedance operation	15 W / 7.5 W / 3.75 W / OFF & low impedance operation
Transducers				
Low Frequency	Coaxial 200 mm (8.00") mineral loaded cone material	150 mm (6.00") mineral loaded polypropylene ICT™	100 mm (4.00") mineral loaded cone material	
High Frequency	19 mm (0.75")	19 mm (0.75")	19 mm (0.75")	
Physical				
Enclosure				
Back can Baffle Grille	Zinc plated steel Reflex loaded UL 94V-0 rated ABS Steel, with weather resistant coating	Zinc plated steel Reflex loaded UL 94V-0 rated ABS Steel, with weather resistant coating	Zinc plated steel Painted steel Reflex loaded UL 94V-0 rated ABS Steel, with weather resistant coating	
Safety Features	Safety ring located at rear of enclosure for load bearing safety bond	Safety ring located at rear of enclosure for load bearing safety bond	Safety ring located at rear of enclosure for load bearing safety bond	
Clamping Design	Security toggle clamp	Security toggle clamp	Security toggle clamp	
Back Can Options				
Cable Entry Options	Cable clamp & squeeze connector for conduit up to 22 mm	Cable clamp & squeeze connector for conduit up to 22 mm	Cable clamp & squeeze connector for conduit up to 22 mm	
Connectors	Removable locking connector with screw terminals with “loop through” facility	Removable locking connector with screw terminals with “loop through” facility	Removable locking connector with screw terminals with “loop through” facility	
Safety Agency Ratings	UL-1480, UL-2043, CE	UL-1480, UL-2043, CE	UL-1480, UL-2043, CE	
Hole Cutout Diameter	320 mm (12.60")	250 mm (9.84")	180 mm (7.08")	
Dimensions Bezel diameter	355.6 mm (14.00")	279.5 mm (11.01")	213.0 mm (8.39")	
Front of ceiling to rear of back can	251.0 mm (9.88")	246.5 mm (9.70")	98.3 mm (3.87")	202.5 mm (7.97")
Front of ceiling to top of safety loop	264.0 mm (10.39")	258.5 mm (10.18")	46.5mm (1.83")	214.9 mm (8.46")
Net Weight (ea)	6.6 kg (14.6 lbs)	5.7 kg (12.6 lbs)	3.6 kg (7.9 lbs)	2.8 kg (6.2 lbs)
Included Accessories	C Ring, tile bridge, paint mask, cutout template, grille	C Ring, tile bridge, paint mask, cutout template, grille	C Ring, tile bridge, paint mask, cutout template, grille	
Optional Accessories	Plaster (mud) ring	Plaster (mud) ring	Plaster (mud) ring	

Notes
(1) Average over stated Bandwidth. Measured in an IEC baffle in an Anechoic Chamber
(2) Unweighted Pink noise input, measured at 1 m on axis
(3) Long term power handling capacity as defined in EIA - 426B test

规格

CVS 8		CVS 6		CVS 4		CVS 4 微型			
系统									
频率响应 (-3 dB) ¹		79 Hz - 21 kHz		79 Hz - 21 kHz		85 Hz - 19 kHz		110 Hz - 19 kHz	
频率响应 (-10 dB) ¹		60 Hz - 24 kHz		60 Hz - 24 kHz		77 Hz - 22 kHz		90 Hz - 22 kHz	
系统灵敏度 (1 W @ 1 m) ²		93 dB (1 W = 2.45 V for 6 Ohms)		91 dB (1 W = 2.45 V for 6 Ohms)		87 dB (1 W = 2.45 V for 6 Ohms)			
标称覆盖角		90 度锥形				90 度锥形			
覆盖角 (1 kHz 至 6 kHz)		84 度锥形		93 度		102 度			
方向性因子 (Q)		14.7 平均 1 kHz 至 6 kHz		7.7 平均 1 kHz 至 6 kHz		5.6 平均 1 kHz 至 6 kHz			
指向性指数 (DI)		11.7 平均 1 kHz 至 6 kHz		8 平均 1 kHz 至 6 kHz		7.1 平均 1 kHz 至 6 kHz			
额定最大声压级		111 dB (平均) 117 dB (峰值)		109 dB (平均) 115 dB (峰值)		103 dB (平均) 109 dB (峰值)			
功率处理 ³									
平均数		60 W		60 W		40 W			
程序		120 W		120 W		80 W			
顶峰		240 W		240 W		160 W			
推荐的放大器功率		120 W @ 6 Ohms		120 W @ 6 Ohms		80 W @ 6 Ohms			
标称阻抗		6 Ohms		6 Ohms		6 Ohms			
变压器抽头 (通过前旋转开关)									
70 V		60 W / 30 W / 15 W / 7.5 W / 关闭和低阻抗操作		60 W / 30 W / 15 W / 7.5 W / 关闭和低阻抗操作		30 W / 15 W / 7.5 W / 3.75 W / 关闭和低阻抗操作		15 W / 7.5 W / 3.75 W / 1.9 W / 关闭和低阻抗操作	
100 V		60 W / 30 W / 15 W / 关闭和低阻抗操作		60 W / 30 W / 15 W / 关闭和低阻抗操作		30 W / 15 W / 7.5 W / 关闭和低阻抗操作		15 W / 7.5 W / 3.75 W / 关闭和低阻抗操作	
换能器									
低频		同轴 200 mm (8.00") 矿物负载锥体材料		150 mm (6.00") 矿物填充聚丙烯 ICT™		100 mm (4.00") 矿物负载锥体材料			
高频		19 mm (0.75")		19 mm (0.75")		19 mm (0.75")			
身体的									
外壳									
背罐 挡板 格栅		镀锌钢 反射加载 UL 94V-0 额定 ABS 钢, 带有耐候涂层		镀锌钢 反射加载 UL 94V-0 额定 ABS 钢, 带有耐候涂层		镀锌钢 彩绘钢 反射加载 UL 94V-0 额定 ABS 钢, 带有耐候涂层			
安全特性		安全环位于外壳后部, 用于承重安全连接		安全环位于外壳后部, 用于承重安全连接		安全环位于外壳后部, 用于承重安全连接			
夹紧设计		安全肘节夹		安全肘节夹		安全肘节夹			
后罐选项									
电缆入口选项		电缆夹和挤压式连接器, 用于最大 22 毫米的导管		电缆夹和挤压式连接器, 用于最大 22 毫米的导管		电缆夹和挤压式连接器, 用于最大 22 毫米的导管			
连接器		带有“环通”功能的螺钉端子的可拆卸锁定连接器		带有“环通”功能的螺钉端子的可拆卸锁定连接器		带有“环通”功能的螺钉端子的可拆卸锁定连接器			
安全机构评级		UL-1480, UL-2043, CE		UL-1480, UL-2043, CE		UL-1480, UL-2043, CE			
开孔直径		320 mm (12.60")		250 mm (9.84")		180 mm (7.08")			
尺寸 表圈直径		355.6 mm (14.00")		279.5 mm (11.01")		213.0 mm (8.39")			
天花板前面到后面可以		251.0 mm (9.88")		246.5 mm (9.70")		98.3 mm (3.87")		202.5 mm (7.97")	
天花板前面到安全环顶部		264.0 mm (10.39")		258.5 mm (10.18")		46.5 mm (1.83")		214.9 mm (8.46")	
净重 (ea)		6.6 kg (14.6 lbs)		5.7 kg (12.6 lbs)		3.6 kg (7.9 lbs)		2.8 kg (6.2 lbs)	
随附配件		C 环, 瓦桥, 油漆面罩, 镂空模板, 格栅		C 环, 瓦桥, 油漆面罩, 镂空模板, 格栅		C 环, 瓦桥, 油漆面罩, 镂空模板, 格栅			
可选配件		石膏 (泥) 环		石膏 (泥) 环		石膏 (泥浆) 环			

笔记
(1) 超过规定带宽的平均值。在消声室中的 IEC 挡板中测量
(2) 未加加权红噪声输入, 在轴上 1 m 处测量
(3) EIA - 426B 测试中定义的长期功率处理能力

Other important information

EN Important information

1. Register online. Please register your new Music Tribe equipment right after you purchase it by visiting musictribe.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

2. Malfunction. Should your Music Tribe Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the Music Tribe Authorized Fulfiller for your country listed under “Support” at musictribe.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our “Online Support” which may also be found under “Support” at musictribe.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at musictribe.com BEFORE returning the product.

3. Power Connections. Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.

ES Aspectos importantes

1. Registro online. Le recomendamos que registre su nuevo aparato Music Tribe justo después de su compra accediendo a la página web musictribe.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.

2. Averías. En el caso de que no exista un distribuidor Music Tribe en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor Music Tribe de su país, que encontrará dentro del apartado “Support” de nuestra página web musictribe.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección “Online Support” (que también encontrará dentro del apartado “Support” de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvernos el aparato.

3. Conexiones de corriente. Antes de enchufar este aparato a una salida de corriente, asegúrese de que dicha salida sea del voltaje adecuado para su modelo concreto. En caso de que deba sustituir un fusible quemado, deberá hacerlo por otro de idénticas especificaciones, sin excepción.

FR Informations importantes

1. Enregistrez-vous en ligne. Prenez le temps d’enregistrer votre produit Music Tribe aussi vite que possible sur le site Internet musictribe.com. Le fait d’enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.

2. Dysfonctionnement. Si vous n’avez pas de revendeur Music Tribe près de chez vous, contactez le distributeur Music Tribe de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page “Support” de notre site Internet musictribe.com. Si votre pays n’est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre “aide en ligne” que vous trouverez également dans la section “Support” du site musictribe.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site musictribe.com AVANT de nous renvoyer le produit.

3. Raccordement au secteur. Avant de relier cet équipement au secteur, assurez-vous que la tension secteur de votre région soit compatible avec l’appareil. Veillez à remplacer les fusibles uniquement par des modèles exactement de même taille et de même valeur électrique — sans aucune exception.

DE Weitere wichtige Informationen

1. Online registrieren. Bitte registrieren Sie Ihr neues Music Tribe-Gerät direkt nach dem Kauf auf der website musictribe.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturansprüche schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.

2. Funktionsfehler. Sollte sich kein Music Tribe Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den Music Tribe Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf musictribe.com unter „Support“ aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support“ gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf musictribe.com unter „Support“ finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf musictribe.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.

3. Stromanschluss. Bevor Sie das Gerät an eine Netzsteckdose anschließen, prüfen Sie bitte, ob Sie die korrekte Netzspannung für Ihr spezielles Modell verwenden. Fehlerhafte Sicherungen müssen ausnahmslos durch Sicherungen des gleichen Typs und Nennwerts ersetzt werden.

PT Outras Informações Importantes

1. Registre-se online. Por favor, registre seu novo equipamento Music Tribe logo após a compra visitando o site musictribe.com Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.

2. Funcionamento Defeituoso. Caso seu fornecedor Music Tribe não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor Music Tribe para o seu país listado abaixo de “Suporte” em musictribe.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso “Suporte Online” que também pode ser achado abaixo de “Suporte” em musictribe.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em musictribe.com ANTES da devolução do produto.

3. Ligações. Antes de ligar a unidade à tomada, assegure-se de que está a utilizar a voltagem correcta para o modelo em questão. Os fusíveis com defeito terão de ser substituídos, sem qualquer excepção, por fusíveis do mesmo tipo e corrente nominal.

IT Informazioni importanti

1. Registratevi online. Vi invitiamo a registrare il nuovo apparecchio Music Tribe subito dopo averlo acquistato visitando musictribe.com. La registrazione dell’acquisto tramite il nostro semplice modulo online ci consente di elaborare le richieste di riparazione in modo più rapido ed efficiente. Leggete anche i termini e le condizioni della nostra garanzia, qualora applicabile.

2. Malfunzionamento. Nel caso in cui il rivenditore autorizzato Music Tribe non si trovi nelle vostre vicinanze, potete contattare il Music Tribe Authorized Fulfiller per il vostro paese, elencato in “Support” @ musictribe.com. Se la vostra nazione non è elencata, controllate se il problema può essere risolto tramite il nostro “Online Support” che può anche essere trovato sotto “Support” @ musictribe.com. In alternativa, inviate una richiesta di garanzia online su musictribe.com PRIMA di restituire il prodotto.

3. Collegamento all’alimentazione. Prima di collegare l’unità a una presa di corrente, assicuratevi di utilizzare la tensione di rete corretta per il modello specifico. I fusibili guasti devono essere sostituiti, senza eccezioni, con fusibili dello stesso tipo e valore nominale.

NL Belangrijke informatie

1. Register online. Register uw nieuwe Music Tribe-apparaat direct nadat u deze hebt gekocht door naar musictribe.com te gaan. Door uw aankoop te registreren via ons eenvoudige online formulier, kunnen wij uw reparatieclaims sneller en efficiënter verwerken. Lees ook de voorwaarden van onze garantie, indien van toepassing.

2. Storing. Mocht uw door Music Tribe geautoriseerde wederverkoper niet bij u in de buurt zijn gevestigd, dan kunt u contact opnemen met de door Music Tribe Authorized Fulfiller voor uw land vermeld onder “Support” op musictribe.com. Als uw land niet in de lijst staat, controleer dan of uw probleem kan worden opgelost door onze “Online Support”, die u ook kunt vinden onder “Support” op musictribe.com. U kunt ook een online garantieclaim indienen op musictribe.com VOORDAT u het product retourneert.

3. Stroomaansluitingen. Voordat u het apparaat op een stopcontact aansluit, moet u ervoor zorgen dat u de juiste netspanning voor uw specifieke model gebruikt. Defecte zekeringen moeten zonder uitzondering worden vervangen door zekeringen van hetzelfde type en dezelfde waarde.

SE Viktig information

1. Registrera online. Registrera din nya Music Tribe-utrustning direkt efter att du köpt den genom att besöka musictribe.com. Att registrera ditt köp med vårt enkla onlineformulär hjälper oss att behandla dina reparationsanspråk snabbare och mer effektivt. Läs också villkoren i vår garanti, om tillämpligt.

2. Fel. Om din Music Tribe-auktoriserade återförsäljare inte finns i din närhet kan du kontakta Music Tribe Authorized Fulfiller för ditt land listat under “Support” på musictribe.com. Om ditt land inte är listat, kontrollera om ditt problem kan hanteras av vår “Onlinesupport” som också finns under “Support” på musictribe.com. Alternativt kan du skicka in ett online-garantianspråk på musictribe.com INNAN du returnerar produkten.

3. Strömanslutningar. Innan du ansluter enheten till ett eluttag, se till att du använder rätt nätspanning för just din modell. Felaktiga säkringar måste bytas ut mot säkringar av samma typ och märkning utan undantag.

PL Ważna informacja

1. Zarejestrować online. Zarejestruj swój nowy sprzęt Music Tribe zaraz po zakupie na stronie musictribe.com. Zarejestrowanie zakupu za pomocą naszego prostego formularza online pomaga nam szybciej i efektywniej rozpatrywać roszczenia dotyczące naprawy. Przeczytaj również warunki naszej gwarancji, jeśli dotyczy.

2. Awaria. Jeśli Twój autoryzowany sprzedawca Music Tribe nie znajduje się w pobliżu, możesz skontaktować się z autoryzowanym dostawcą Music Tribe dla swojego kraju, wymienionym w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Jeśli Twojego kraju nie ma na liście, sprawdź, czy Twój problem może zostać rozwiązany przez nasze „Wsparcie online”, które można również znaleźć w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Alternatywnie, prześlij zgłoszenie gwarancyjne online na musictribe.com PRZED zwrótem produktu.

3. Połączenia zasilania. Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego upewnij się, że używasz odpowiedniego napięcia sieciowego dla danego modelu. Wadliwe bezpieczniki należy bez wyjątku wymienić na bezpieczniki tego samego typu i wartości.

JP その他の重要な情報

1. ヒューズの格納部 / 電圧の選択: ユニットをパワーソケットに接続する前に、各モデルに対応した正しい主電源を使用していることを確認してください。ユニットによっては、230 V と 120 V の 2 つの違うポジションを切り替えて使う、ヒューズの格納部を備えているものがあります。正しくない値のヒューズは、絶対に適切な値のヒューズに交換されている必要があります。

2. 故障: Music Tribe ディーラーがお客様のお近くにならないときは、musictribe.com の “Support” 内に列記されている、お客様の国の Music Tribe ディストリビューターにコンタクトすることができます。お客様の国がリストにない場合は、同じ musictribe.com の “Support” 内にある “Online Support” でお客様の問題が処理できないか、チェックしてみてください。あるいは、商品を返送する前に、musictribe.com で、オンラインの保証請求を要請してください。

3. 電源接続: 電源ソケットに電源コードを接続する前に、本製品に適切な電圧を使用していることをご確認ください。不具合が発生したヒューズは必ず電圧および電流、種類が同じヒューズに交換する必要があります。

EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

SE

PL

JP

CN



Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with General Product Safety Regulation (EU) 2023/988, Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC, and this passive product is not applicable to EMC Directive 2014/30/EU, LV Directive 2014/35/EU.

Full text of EU DoC is available at <https://community.musictribe.com/>

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S
Address: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Denmark

UK Representative: Music Tribe Brands UK Ltd.
Address: 8th Floor, 20 Farringdon Street London EC4A 4AB, United Kingdom



Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and your national law. This product should be taken to a collection center licensed for the recycling of waste electrical and electronic equipment (EEE). The mishandling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same

time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the efficient use of natural resources. For more information about where you can take your waste equipment for recycling, please contact your local city office, or your household waste collection service.

EN Fire Alarm Speaker Certified by UL 1480/A

1. Each speaker packaged individually shall include installation instructions and drawings as specified in 2 – 4 with each unit. Where devices are packaged in bulk (multiple devices in one single package) and not intended for individual resale, a minimum of one set installation instructions and drawings shall be provided.
2. Installation drawings shall include the following items:
 - a. Typical location, mounting, orientation and spacing of speakers;
 - b. Directional characteristics and rated sound pressure level as measured, Frequency response and output sound pressure level, Directional characteristic (in Canada only); and
 - c. The effects of each specific accessory on the sound pressure level and the directional characteristics of the speaker.
3. Installation wiring drawings shall include the following items:
 - a. Wire gauge related to circuit voltage and power rating and circuit length;
 - b. Wiring method which shall be in accordance with:
 - i. In Canada, CSA C22.1, Canadian Electrical Code, Part I, Safety Standard for Electrical Installations, Section 32;
 - ii. In the United States, the National Electrical Code, NFPA 70, and the National Fire Alarm and signaling Code, NFPA 72;
 - c. Wire connections to the speaker, including equipment grounding by wire color code, and identified terminals as applicable; and
 - d. For devices listed as special application, reference compatible interface equipment such as control unit, end of line device, or the applicable parameters of the interface equipment.
4. Instructions shall include a statement to caution against changing factory applied finishes.



